



**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

—
Compte rendu intégral

—
Integraal verslag

—
**Séance plénière du
VENDREDI 3 MAI 2013**

—
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 3 MEI 2013**

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

SOMMAIRE

EXCUSÉS	14
COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT	15
COUR CONSTITUTIONNELLE	15
DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES	15
CENTRE POUR L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET LA LUTTE CONTRE LE RACISME	15
Rapport annuel d'activités et de gestion	
BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE	16
Rapport d'entreprise 2012	
CONTRAT DE GESTION ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE ET LA SOCIÉTÉ BRUXELLOISE DE GESTION DE L'EAU (SBGE) 2012-2017	16
PROPOSITION DE RÉOLUTION	16
Renvoi en commission	
PROPOSITIONS DE RÉOLUTION ET PROPOSITION D'ORDONNANCE	17
Prises en considération	
Renvoi en commission	

INHOUD

VERONTSCHULDIGD	14
MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT	15
GRONDWETTELIJK HOF	15
BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN	15
CENTRUM VOOR GELIJKHEID VAN KANSEN EN VOOR RACISME-BESTRIJDING	15
Jaarverslag algemene werking	
NATIONALE BANK VAN BELGIË	16
Ondernemingsverslag 2012	
BEHEERSCONTRACT TUSSEN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING EN DE BRUSSELSE MAATSCHAPPIJ VOOR WATER-BEHEER (BMWV) 2012-2017	16
VOORSTEL VAN RESOLUTIE	16
Verzending naar een commissie	
VOORSTELLEN VAN RESOLUTIE EN VOORSTEL VAN ORDONNANTIE	17
Inoverwegingen	
Verzending naar een commissie	

PROPOSITIONS D'ORDONNANCE	18	VOORSTELLEN VAN ORDONNANTIE	18
Proposition d'ordonnance de Mme Françoise Schepmans et M. Serge de Patoul visant à objectiver la gestion de l'Office régional bruxellois de l'Emploi (n ^{os} A-211/1 et 2 – 2010/2011).	18	Voorstel van ordonnantie van mevrouw Françoise Schepmans en de heer Serge de Patoul tot objectivering van het beheer van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (nrs A-211/1 en 2 – 2010/2011).	18
<i>Discussion générale – Orateurs : M. Ahmed Mouhssin, rapporteur, M. Serge de Patoul, Mme Françoise Schepmans, M. Hamza Fassi-Fihri.</i>	18	<i>Algemene bespreking – Sprekers: de heer Ahmed Mouhssin, rapporteur, de heer Serge de Patoul, mevrouw Françoise Schepmans, de heer Hamza Fassi-Fihri.</i>	18
Proposition d'ordonnance de MM. Serge de Patoul, Emmanuel De Bock et Mme Gisèle Mandaila relative à la reconnaissance et à la subsidiation des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale (n ^{os} A-246/1 et 2 – 2011/2012).	23	Voorstel van ordonnantie van de heren Serge de Patoul, Emmanuel De Bock en mevrouw Gisèle Mandaila betreffende de erkenning en de subsidiëring van de bedrijventra en de lokale-economieloketten (nrs A-246/1 en 2 – 2011/2012).	23
<i>Discussion générale – Orateurs : Mme Françoise Schepmans, rapporteuse, M. Serge de Patoul, M. Hamza Fassi-Fihri.</i>	23	<i>Algemene bespreking – Sprekers: mevrouw Françoise Schepmans, rapporteur, de heer Serge de Patoul, de heer Hamza Fassi-Fihri.</i>	23
Proposition d'ordonnance de Mme Françoise Schepmans et M. Gaëtan Van Goidsenhoven visant à instaurer un audit pluriannuel des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale (n ^{os} A-333/1 et 2 – 2012/2013).	32	Voorstel van ordonnantie van mevrouw Françoise Schepmans en de heer Gaëtan Van Goidsenhoven tot invoering van een meerjarenaudit van de bedrijventra en de lokale-economieloketten (nrs A-333/1 en 2 – 2012/2013).	32
<i>Discussion générale – Orateurs : Mme Jacqueline Rousseaux, rapporteuse, Mme Françoise Schepmans, M. Serge de Patoul, Mme Magali Plovie.</i>	32	<i>Algemene bespreking – Sprekers: mevrouw Jacqueline Rousseaux, rapporteuse, mevrouw Françoise Schepmans, de heer Serge de Patoul, mevrouw Magali Plovie.</i>	32
Proposition d'ordonnance de M. Olivier de Clippele, Mme Anne-Charlotte d'Ursel et M. Vincent De Wolf visant à supprimer un poste d'échevin dans chaque commune en incluant le président du CPAS dans les collèges (n ^{os} A-257/1 et 2 – 2011/2012).	39	Voorstel van ordonnantie van de heer Olivier de Clippele, mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel en de heer Vincent De Wolf ertoe strekkende in elke gemeente een schepenambt af te schaffen en de OCMW-voorzitter in het college op te nemen (nrs A-257/1 en 2 – 2011/2012).	39

<i>Discussion générale – Orateurs : Mme Anne-Charlotte d'Ursel, M. Benoît Cerexhe, Mme Anne Herscovici, M. Emir Kir, M. Olivier de Clippele, M. Serge de Patoul, M. Jean-Luc Vanraes.</i>	39	<i>Algemene bespreking – Sprekers: mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel, de heer Benoît Cerexhe, mevrouw Anne Herscovici, de heer Emir Kir, de heer Olivier de Clippele, de heer Serge de Patoul, de heer Jean-Luc Vanraes.</i>	39
QUESTIONS D'ACTUALITÉ	52	DRINGENDE VRAGEN	52
- de M. Vincent De Wolf	52	- van de heer Vincent De Wolf	52
à Mme Evelyne Huytebroeck, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement,		aan mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting,	
concernant "les réponses apportées à la Commission européenne dans le cadre de la procédure pré-infractionnelle relative à la 4G".		betreffende "de antwoorden overgemaakt aan de Europese Commissie in het kader van de inbreukprocedure met betrekking tot de 4G".	
- de Mme Gisèle Mandaila	55	- van mevrouw Gisèle Mandaila	55
à Mme Brigitte Grouwels, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,		aan mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,	
concernant "un nouveau cas de tuberculose à la STIB".		betreffende "een nieuw geval van tuberculose bij de MIVB".	
PROPOSITION D'ORDONNANCE	58	VOORSTEL VAN ORDONNANTIE	58
Proposition d'ordonnance de M. Olivier de Clippele, Mme Anne-Charlotte d'Ursel et M. Vincent De Wolf visant à supprimer un poste d'échevin dans chaque commune en incluant le président du CPAS dans les collèges (nos A-257/1 et 2 – 2011/2012).	58	Voorstel van ordonnantie van de heer Olivier de Clippele, mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel en de heer Vincent De Wolf ertoe strekkende in elke gemeente een schepenambt af te schaffen en de OCMW-voorzitter in het college op te nemen (nrs A-257/1 en 2 – 2011/2012)	58
<i>Poursuite de la discussion générale – Oratrice : Mme Annemie Maes.</i>	58	<i>Voortzetting van de algemene bespreking – Spreker: mevrouw Annemie Maes.</i>	58

QUESTIONS ORALES	59	MONDELINGE VRAGEN	59
- de Mme Fatoumata Sidibe	59	- van mevrouw Fatoumata Sidibe	59
à M. Charles Picqué, ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,		aan de heer Charles Picqué, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,	
concernant "la neutralité des bureaux de votes lors des élections".		betreffende "de neutraliteit van de stembureaus bij de verkiezingen".	
- de Mme Gisèle Mandaila	59	- van mevrouw Gisèle Mandaila	59
à Mme Brigitte Grouwels, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,		aan mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,	
concernant "l'installation de coussins berlinois sur les voiries régionales".		betreffende "de aanleg van Berlijnse kussens op de gewestwegen".	
- de Mme Gisèle Mandaila	59	- van mevrouw Gisèle Mandaila	59
à Mme Brigitte Grouwels, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,		aan mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,	
concernant "l'audit interne et externe de qualité des matériels des stations de métro et prémétro bruxellois".		betreffende "de interne en externe kwaliteitsaudit van het materieel in de Brusselse (pre)metrostations".	
- de M. Jef Van Damme	59	- van de heer Jef Van Damme	59
à Mme Brigitte Grouwels, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,		aan mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,	
concernant "la régularité et la vitesse commerciale de la ligne 87".		betreffende "de regelmaat en de reissnelheid van lijn 87".	
- de M. Jef Van Damme	59	- van de heer Jef Van Damme	59
à Mme Brigitte Grouwels, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,		aan mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,	

concernant "les lignes de bus très fréquentées".		betreffende "de drukke buslijnen".	
- de Mme Cécile Jodogne	59	- van mevrouw Cécile Jodogne	59
à Mme Brigitte Grouwels, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,		aan mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,	
concernant "les musiciens dans le métro".		betreffende "de muzikanten in de metro".	
- de Mme Céline Delforge	59	- van mevrouw Céline Delforge	59
à Mme Brigitte Grouwels, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,		aan mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,	
concernant "les performances de lignes 71, 94 et 95 du réseau de surface de la STIB".		betreffende "de prestaties van de bovengrondse MIVB-lijnen 71, 94 en 95".	
- de M. Emmanuel De Bock	59	- van de heer Emmanuel De Bock	59
à Mme Brigitte Grouwels, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée des Travaux publics et des Transports,		aan mevrouw Brigitte Grouwels, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Openbare Werken en Vervoer,	
concernant "la cession de superficie de la sous-station électrique STIB".		betreffende "de overdracht van opstal van het elektrisch onderstation van de MIVB".	
- de M. Arnaud Pinxteren	59	- van de heer Arnaud Pinxteren	59
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "les conventions de collaboration des maisons de l'emploi".		betreffende "de samenwerkings-overeenkomsten met de werkwinkels".	
- de M. Emmanuel De Bock	59	- van de heer Emmanuel De Bock	59
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "les conseillers emploi d'Actiris".		betreffende "de tewerkstellingsconsulenten van Actiris".	

<p>- de M. Emmanuel De Bock 59</p> <p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,</p> <p>concernant "les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 1 'réception des chercheurs d'emploi pour informations'".</p>	<p>- van de heer Emmanuel De Bock 59</p> <p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,</p> <p>betreffende "de cijfers betreffende indicator nr. 1 'ontvangst van werkzoekenden voor informatie'".</p>
<p>- de M. Emmanuel De Bock 59</p> <p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,</p> <p>concernant "les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 2 'disponibilité des moyens pour fournir les informations'".</p>	<p>- van de heer Emmanuel De Bock 59</p> <p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,</p> <p>betreffende "de cijfers betreffende indicator nr. 2 'beschikbaarheid van middelen om informatie te verschaffen'".</p>
<p>- de M. Emmanuel De Bock 59</p> <p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,</p> <p>concernant "les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 3 'utilisation des canaux d'information'".</p>	<p>- van de heer Emmanuel De Bock 59</p> <p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,</p> <p>betreffende "de cijfers betreffende indicator nr. 3 'gebruik van informatiekkanalen'".</p>
<p>- de M. Emmanuel De Bock 59</p> <p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,</p> <p>concernant "les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 4 'degré d'actualisation des données informatives proposées aux chercheurs d'emploi'".</p>	<p>- van de heer Emmanuel De Bock 59</p> <p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,</p> <p>betreffende "de cijfers betreffende indicator nr. 4 'mate waarin de aan de werkzoekenden verschaft gegevens actueel zijn'".</p>
<p>- de M. Emmanuel De Bock 59</p> <p>à Mme Céline Fremault, ministre du</p>	<p>- van de heer Emmanuel De Bock 59</p> <p>aan mevrouw Céline Fremault, minister</p>

<p>Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,</p>		<p>van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,</p>	
<p>concernant "les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 5 'respect des délais de présentation du CPP aux chercheurs d'emploi'".</p>		<p>betreffende "de cijfers betreffende indicator nr. 5 'naleving van de termijnen voor het voorstellen van het CBP aan Werkzoekenden'".</p>	
<p>- de M. Emmanuel De Bock</p>	59	<p>- van de heer Emmanuel De Bock</p>	59
<p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,</p>		<p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,</p>	
<p>concernant "les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 6 'réception des chercheurs d'emploi pour inscription, réinscription, modifications administratives'".</p>		<p>betreffende "de cijfers betreffende indicator nr. 6 'ontvangst van de werkzoekenden voor inschrijving, herinschrijving of administratieve wijzigingen'".</p>	
<p>- de M. Emmanuel De Bock</p>	59	<p>- van de heer Emmanuel De Bock</p>	59
<p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,</p>		<p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,</p>	
<p>concernant "les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 7 'respect des délais de prise en charge des chercheurs d'emploi'".</p>		<p>betreffende "de cijfers betreffende indicator nr. 7 'naleving van de termijnen voor het voorthelpen van werkzoekenden'".</p>	
<p>- de M. Emmanuel De Bock</p>	59	<p>- van de heer Emmanuel De Bock</p>	59
<p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,</p>		<p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,</p>	
<p>concernant "les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 8 'fourniture des attestations'".</p>		<p>betreffende "de cijfers betreffende indicator nr. 8 'afleveren van de noodzakelijke attesten'".</p>	
<p>- de M. Emmanuel De Bock</p>	59	<p>- van de heer Emmanuel De Bock</p>	59
<p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-</p>		<p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,</p>	

<p>Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,</p>		<p>belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,</p>	
<p>concernant "les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 9 'réception des chercheurs d'emploi pour conclusion d'un CPP".</p>		<p>betreffende "de cijfers betreffende indicator nr. 9 'ontvangst van Werkzoekenden voor het sluiten van een CBP".</p>	
<p>- de M. Emmanuel De Bock</p>	59	<p>- van de heer Emmanuel De Bock</p>	59
<p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,</p>		<p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,</p>	
<p>concernant "les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 10 'disponibilité des moyens pour assurer la conclusion et le suivi des CPP".</p>		<p>betreffende "de cijfers betreffende indicator nr. 10 'beschikbaarheid van middelen voor het sluiten van CBP's".</p>	
<p>- de M. Emmanuel De Bock</p>	59	<p>- van de heer Emmanuel De Bock</p>	59
<p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,</p>		<p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,</p>	
<p>concernant "les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 11 'les CPP signés".</p>		<p>betreffende "de cijfers betreffende indicator nr. 11 'ondertekende CBP's".</p>	
<p>- de M. Emmanuel De Bock</p>	59	<p>- van de heer Emmanuel De Bock</p>	59
<p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,</p>		<p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,</p>	
<p>concernant "les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 12 'la réception des chercheurs d'emploi pour suivi du CPP".</p>		<p>betreffende "de cijfers betreffende indicator nr. 12 'ontvangst van werkzoekenden voor het opvolgen van het CBP".</p>	
<p>- de M. Emmanuel De Bock</p>	59	<p>- van de heer Emmanuel De Bock</p>	59
<p>à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,</p>		<p>aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,</p>	

concernant "les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 13 'CPP arrivant à terme".		betreffende "de cijfers betreffende indicator nr. 13 'CBP's die ten einde lopen".	
- de M. Emmanuel De Bock	59	- van de heer Emmanuel De Bock	59
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 14 'taux de signature des CPP".		betreffende "de cijfers betreffende indicator nr. 14 'mate waarin CBP's zijn ondertekend".	
- de M. Emmanuel De Bock	59	- van de heer Emmanuel De Bock	59
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 15 'taux de placement des chercheurs d'emploi dotés d'un CPP entrée dans l'emploi".		betreffende "de cijfers betreffende indicator nr. 15 'mate waarin een over een CBP beschikkende werkzoekende wordt geplaatst (werkhervatting)".	
- de M. Emmanuel De Bock	59	- van de heer Emmanuel De Bock	59
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 16 'taux de réduction du nombre de chercheurs d'emploi dotés d'un CPP – sorties du chômage".		betreffende "de cijfers betreffende indicator nr. 16 'mate waarin het aantal over een CBP beschikkende werkzoekenden afneemt".	
- de Mme Gisèle Mandaila	59	- van mevrouw Gisèle Mandaila	59
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "l'évolution de création de PME en Région de Bruxelles-Capitale par les		betreffende "de evolutie van de oprichting van KMO's in het Gewest door	

entrepreneurs immigrés".		ondernemers van vreemde oorsprong".	
- de M. Emmanuel De Bock	59	- van de heer Emmanuel De Bock	59
à Mme Céline Fremault, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,		aan mevrouw Céline Fremault, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek,	
concernant "la procédure de recrutement de l'administrateur général de la SDRB".		betreffende "de procedure voor de aanwerving van de administrateur-generaal van de GOMB".	
- de Mme Carla Dejonghe	59	- van mevrouw Carla Dejonghe	59
à M. Christos Doulkeridis, secrétaire d'État de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Logement et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,		aan de heer Christos Doulkeridis, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Huisvesting en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,	
concernant "le nombre d'isolés dans le secteur du logement social à Bruxelles".		betreffende "het aantal alleenstaanden in de sociale huisvestingssector in Brussel".	
- de M. Fouad Ahidar	59	- van de heer Fouad Ahidar	59
à M. Christos Doulkeridis, secrétaire d'État de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du Logement et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,		aan de heer Christos Doulkeridis, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Huisvesting en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,	
concernant "l'amende sur les immeubles inoccupés concernant des logements privés".		betreffende "de leegstandsboete voor openbare woningen".	
VOTES NOMINATIFS	60	NAAMSTEMMINGEN	60
- sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de Mme Françoise Schepmans et M. Serge de Patoul visant à objectiver la gestion de l'Office régional bruxellois de l'Emploi (nos A-211/1 et 2 – 2010/2011) - (Application de l'article 87.4 du règlement).	60	- over de conclusies van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Françoise Schepmans en de heer Serge de Patoul tot objectivering van het beheer van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (nrs. A-211/1 en 2 – 2010/2011) - (Toepassing van artikel 87.4 van het reglement).	60

- | | |
|--|---|
| <p>- sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de MM. Serge de Patoul, Emmanuel De Bock et Mme Gisèle Mandaila relative à la reconnaissance et à la subsidiation des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale (nos A-246/1 et 2 – 2011/2012) - (Application de l'article 87.4 du règlement). 61</p> | <p>- over de conclusies van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van de heren Serge de Patoul, Emmanuel De Bock en mevrouw Gisèle Mandaila betreffende de erkenning en de subsidiëring van de bedrijventra en de lokale-economieloketten (nrs. A-246/1 en 2 – 2011/2012) - (Toepassing van artikel 87.4 van het reglement). 61</p> |
| <p>- sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de Mme Françoise Schepmans et M. Gaëtan Van Goidsenhoven visant à instaurer un audit pluriannuel des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale (nos A-333/1 et 2 – 2012/2013) - (Application de l'article 87.4 du règlement). 62</p> | <p>- over de conclusies van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Françoise Schepmans en de heer Gaëtan Van Goidsenhoven tot invoering van een meerjarenaudit van de bedrijventra en de lokale-economieloketten (nrs. A-333/1 en 2 – 2012/2013) - (Toepassing van artikel 87.4 van het reglement). 62</p> |
| <p>- sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de M. Olivier de Clippele, Mme Anne-Charlotte d'Ursel et M. Vincent De Wolf visant à supprimer un poste d'échevin dans chaque commune en incluant le président du CPAS dans les collèges (nos A-257/1 et 2 – 2011/2012) - (Application de l'article 87.4 du règlement). 64</p> | <p>- over de conclusies van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van de heer Olivier de Clippele, mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel en de heer Vincent De Wolf ertoe strekkende in elke gemeente een schepenambt af te schaffen en de OCMW-voorzitter in het college op te nemen (nrs. A-257/1 en 2 – 2011/2012) - (Toepassing van artikel 87.4 van het reglement). 64</p> |

PRÉSIDENTENCE : **MME FRANÇOISE DUPUIS, PRÉSIDENTE.**
VOORZITTERSCHAP: **MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS, VOORZITTER.**

- *La séance est ouverte à 9h32.*

Mme la présidente.- Je déclare ouverte la séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du vendredi 3 mai 2013.

EXCUSÉS

Mme la présidente.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Julie de Groote, en mission pour le Parlement francophone bruxellois ;

- Mme Nadia El Yousfi, en mission pour le Parlement francophone bruxellois ;

- Mme Dominique Braeckman, en mission pour le Parlement francophone bruxellois ;

- Mme Marion Lemesre, en mission pour le Parlement francophone bruxellois ;

- M. Michel Colson, en mission pour le Parlement francophone bruxellois ;

- Mme Olivia P'tito, en mission pour le Parlement francophone bruxellois ;

- M. Guy Vanhengel, ministre, en mission ;

- Mme Françoise Bertieaux ;

- M. Mohamed Ouriaghli ;

- M. Paul De Ridder ;

- M. Gaëtan Van Goidsenhoven ;

- Mme Zakia Khattabi ;

- Mme Greet Van Linter ;

- *De vergadering wordt geopend om 9.32 uur.*

Mevrouw de voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van vrijdag 3 mei 2013 geopend.

VERONTSCHULDIGD

Mevrouw de voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Julie de Groote, op missie voor het Parlement francophone bruxellois;

- mevrouw Nadia El Yousfi, op missie voor het Parlement francophone bruxellois;

- mevrouw Dominique Braeckman, op missie voor het Parlement francophone bruxellois;

- mevrouw Marion Lemesre, op missie voor het Parlement francophone bruxellois;

- de heer Michel Colson, op missie voor het Parlement francophone bruxellois;

- mevrouw Olivia P'tito, op missie voor het Parlement francophone bruxellois;

- de heer Guy Vanhengel, minister, op missie;

- mevrouw Françoise Bertieaux;

- de heer Mohamed Ouriaghli;

- de heer Paul De Ridder;

- de heer Gaëtan Van Goidsenhoven;

- mevrouw Zakia Khattabi;

- mevrouw Greet Van Linter;

- M. Mohamed Azzouzi ;
- M. Bertin Mampaka Mankamba.

COMMUNICATIONS FAITES AU PARLEMENT

COUR CONSTITUTIONNELLE

Mme la présidente.- Diverses communications ont été faites au parlement par la Cour constitutionnelle.

Elles figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

DÉLIBÉRATIONS BUDGÉTAIRES

Mme la présidente.- Divers arrêtés ministériels ont été transmis au parlement par le gouvernement.

Ils figureront en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

CENTRE POUR L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET LA LUTTE CONTRE LE RACISME

Rapport annuel d'activités et de gestion

Mme la présidente.- Par lettre du 16 avril 2013, le directeur et le directeur adjoint du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme transmettent le rapport annuel d'activités et de gestion du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme, intitulé "Le Centre en 2012 : priorité au débat et au dialogue".

- Pour information.

- de heer Mohamed Azzouzi ;
- de heer Bertin Mampaka Mankamba.

MEDEDELINGEN AAN HET PARLEMENT

GRONDWETTELIJK HOF

Mevrouw de voorzitter.- Verscheidene mededelingen werden door het Grondwettelijk Hof aan het parlement gedaan.

Zij zullen in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

BEGROTINGSBERAADSLAGINGEN

Mevrouw de voorzitter.- Verscheidene ministeriële besluiten werden door de regering aan het parlement overgezonden.

Zij zullen in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

CENTRUM VOOR GELIJKHEID VAN KANSEN EN VOOR RACISMEBESTRIJDING

Jaarverslag algemene werking

Mevrouw de voorzitter.- Bij brief van 16 april 2013 bezorgen de directeur en de adjunct-directeur van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding het parlement het jaarverslag algemene werking van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding, "Het Centrum in 2012: voorrang aan debat en dialoog".

- Ter informatie.

BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE*Rapport d'entreprise 2012*

Mme la présidente.- Par lettre du 22 avril 2013, le gouverneur de la Banque nationale de Belgique transmet le rapport d'entreprise 2012.

- Pour information.

**CONTRAT DE GESTION ENTRE LE
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE ET LA SOCIÉTÉ
BRUXELLOISE DE GESTION DE L'EAU
(SBGE) 2012-2017**

Mme la présidente.- Par lettre du 23 avril 2013, la ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement, transmet une copie du contrat de gestion entre le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et la Société bruxelloise de gestion de l'eau (SBGE) pour la période 2012-2017.

– Renvoi à la Commission de l'environnement, de la conservation de la nature, de la politique de l'eau et de l'énergie.

PROPOSITION DE RÉSOLUTION*Renvoi en commission*

Mme la présidente.- La proposition de résolution de MM. Philippe Pivin, Didier Gosuin et Vincent De Wolf visant à mettre en place une plate-forme de coordination et de concertation réunissant les différents niveaux de pouvoir et acteurs bruxellois en vue de garantir la sécurité et le suivi judiciaire en Région de Bruxelles-Capitale (n° A-77/1 – 2009/2010), initialement renvoyée en Commission des finances, du budget, de la fonction publique, des relations extérieures et des affaires générales lors de

NATIONALE BANK VAN BELGIË*Ondernemingsverslag 2012*

Mevrouw de voorzitter.- Bij brief van 22 april 2013, bezorgt de gouverneur van de Nationale Bank van België het parlement het ondernemingsverslag 2012.

- Ter informatie.

**BEHEERSCONTRACT TUSSEN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING EN DE BRUSSELSE
MAATSCHAPPIJ VOOR WATERBEHEER
(BMWB) 2012-2017**

Mevrouw de voorzitter.- Bij brief van 23 april 2013 zendt de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting, een kopie van het beheerscontract tussen de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en de Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer (BMWB) voor de periode 2012-2017.

– Verzonden naar de commissie voor Leefmilieu, Natuurbehoud, Waterbeleid en Energie.

VOORSTEL VAN RESOLUTIE*Verzending naar een commissie*

Mevrouw de voorzitter.- Het voorstel van resolutie van de heer Philippe Pivin, de heer Didier Gosuin en de heer Vincent De Wolf ertoe strekkende een platform op te richten voor de coördinatie en het overleg tussen de verschillende Brusselse gezagsniveaus en actoren om de veiligheid en de gerechtelijke follow-up in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te garanderen (nr. A-77/1 – 2009/2010) dat oorspronkelijk verzonden werd naar de commissie voor de Financien,

la séance plénière du 23 avril 2010, est renvoyée en Commission des affaires intérieures, chargée des pouvoirs locaux et des compétences d'agglomération.

- Pas d'observation ?

Il en sera ainsi.

PROPOSITIONS DE RÉSOLUTION ET PROPOSITION D'ORDONNANCE

Prises en considération

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de MM. Gaëtan Van Goidsenhoven et Didier Gosuin visant à encourager les autorités régionales à préserver et à doter le site de Neerpede à Anderlecht d'un statut singulier (n° A-147/1 – 2010/2011).

Pas d'observation ?

– Renvoi à la Commission de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme et de la politique foncière.

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition d'ordonnance de Mme Françoise Schepmans et M. Gaëtan Van Goidsenhoven portant création du Fonds fonctions critiques (n° A-349/1 – 2012/2013).

Pas d'observation ?

– Renvoi à la Commission des affaires économiques, chargée de la politique économique, de la politique de l'emploi et de la recherche scientifique.

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle la prise en considération de la proposition de résolution de M. Hamza Fassi-Fihri, Mme Olivia

Begroting, Openbaar Ambt, Externe Betrekkingen en Algemene Zaken, tijdens de plenaire vergadering van 23 april 2010, wordt verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, belast met de Lokale Besturen en de Agglomeratiebevoegdheden.

- Geen bezwaar?

Aldus wordt besloten.

VOORSTELLEN VAN RESOLUTIE EN VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

Inoverwegingen

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de inoverweging van het voorstel van resolutie van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven en de heer Didier Gosuin ertoe strekkende de gewestelijke overheid ertoe aan te sporen om de site van Neerpede in Anderlecht te vrijwaren en een bijzonder statuut te geven (nr. A-147/1 – 2010/2011).

Geen bezwaar?

– Verzonden naar de commissie voor de Ruimtelijke Ordening, de Stedenbouw en het Grondbeleid.

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de inoverweging van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Françoise Schepmans en de heer Gaëtan Van Goidsenhoven houdende oprichting van een fonds 'knelpuntberoepen' (nr. A-349/1 – 2012/2013).

Geen bezwaar?

– Verzonden naar de commissie voor de Economische Zaken, belast met het Economisch Beleid, het Werkgelegenheidsbeleid en het Wetenschappelijk Onderzoek.

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de inoverweging van het voorstel van resolutie van de heer Hamza Fassi-Fihri, mevrouw Olivia

P'tito, M. Arnaud Pinxteren, Mmes Els Ampe, Brigitte De Pauw et Elke Van den Brandt relative à l'insertion systématique de critères visant à promouvoir les principes de non-discrimination dans les conditions d'exécution des marchés publics des administrations régionales (n° A-364/1 – 2012/2013).

Pas d'observation ?

– Renvoi à la Commission des finances, du budget, de la fonction publique, des relations extérieures et des affaires générales.

PROPOSITIONS D'ORDONNANCE

PROPOSITION D'ORDONNANCE DE MME FRANÇOISE SCHEPMANS ET M. SERGE DE PATOUL VISANT À OBJECTIVER LA GESTION DE L'OFFICE RÉGIONAL BRUXELLOIS DE L'EMPLOI (NOS A-211/1 ET 2 – 2010/2011).

Discussion générale

Mme la présidente.– La discussion générale est ouverte.

La parole est à M. Mouhssin, rapporteur.

M. Ahmed Mouhssin, rapporteur.– La proposition d'ordonnance élargit le comité de gestion à une catégorie de membres observateurs, soit deux représentants de l'Association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale, trois représentants des universités et des écoles supérieures, ainsi que trois représentants d'un nouvel organe créé sous le nom de "comité des usagers". Ces nouveaux membres n'auraient pas de voix délibérative.

Selon Mme Schepmans, "le choix spécifique de ces nouveaux membres s'explique par le regard à haute valeur ajoutée qu'ils peuvent apporter sur le réel et qui facilitent la prise de bonnes décisions. De plus, plusieurs organismes publics l'ont bien compris, à l'instar de l'Agence bruxelloise pour l'entreprise, qui compte ainsi des professeurs de l'enseignement

P'tito, de heer Arnaud Pinxteren, mevrouw Els Ampe, mevrouw Brigitte De Pauw en mevrouw Elke Van den Brandt betreffende de systematische opname van criteria ter bevordering van de principes van niet-discriminatie in de voor uitvoeringsvoorwaarden voor de overheidsopdrachten van de gewestelijke besturen (nr. A-364/1 – 2012/2013).

Geen bezwaar?

– Verzonden naar de commissie voor de Financiën, Begroting, Openbaar Ambt, Externe Betrekkingen en Algemene Zaken.

VOORSTELLEN VAN ORDONNANTIE

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN MEVROUW FRANÇOISE SCHEPMANS EN DE HEER SERGE DE PATOUL TOT OBJECTIVERING VAN HET BEHEER VAN DE BRUSSELSE GEWESTELIJKE DIENST VOOR ARBEIDSBEMIDDELING (NRS A-211/1 EN 2 – 2010/2011)

Algemene bespreking

Mevrouw de voorzitter.– De algemene bespreking is geopend.

De heer Mouhssin, rapporteur, heeft het woord.

De heer Ahmed Mouhssin, rapporteur (*in het Frans*).– *Het voorstel van ordonnantie beoogt de uitbreiding van het beheerscomité van Actiris met een categorie van waarnemende leden, namelijk twee vertegenwoordigers van de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (VSGB), drie vertegenwoordigers van de universiteiten en de hogescholen en drie vertegenwoordigers van een nieuw orgaan, het gebruikerscomité.*

Volgens mevrouw Schepmans zal de visie van die nieuwe leden een grote toegevoegde waarde hebben die het nemen van goede beslissingen vergemakkelijkt. Verschillende overheidsinstellingen hebben dat goed begrepen, zoals het Brussels Agentschap voor de Onderneming, dat hoogeraren onder de leden van

supérieur au sein de son conseil d'administration."

Mme Schepmans précise enfin que le comité des usagers n'est pas une idée tout à fait neuve, puisqu'un tel dispositif est déjà prévu dans un certain nombre de cas : Villo, les taxis bruxellois, la STIB ou encore les bibliothèques publiques".

Dans le cadre des discussions générales, M. Serge de Patoul a fait savoir qu'il partage le point de vue de Mme Schepmans. Dans le contexte de l'implication croissante des communes et des CPAS dans la lutte contre le chômage, dans une politique régionale en pleine décentralisation, il apparaît nécessaire de joindre l'Association de la ville et des communes à la gestion d'Actiris.

M. Hamza Fassi-Fihri estime que le sujet est d'un grand intérêt. Il se rallie à l'objectif général de la proposition d'ordonnance, mais souligne que de nombreux points de la proposition sont déjà d'application. Le comité de gestion peut déjà constituer des groupes de travail afin de lui rendre des avis, des experts et des représentants du monde académique y sont invités.

M. Fassi-Fihri précise qu'Actiris a décidé de sa propre initiative de rencontrer tous les six mois les échevins de l'Emploi et les présidents de CPAS afin de débattre d'orientations stratégiques voire de projets ponctuels. Un comité des usagers ferait dès lors double emploi avec les syndicats, déjà chargés de représenter les usagers, aussi dénommés "travailleurs sans emploi".

Mme Caroline Désir se joint à ces propos. Elle y ajoute une objection supplémentaire : l'élargissement voulu par les auteurs de la proposition rendrait les membres observateurs majoritaires au sein du comité de gestion.

Mme Magali Plovie abonde en ce sens. Selon elle, il s'agit aujourd'hui de consolider le fonctionnement d'Actiris, doté d'un nouveau contrat de gestion, avec des directeurs nommés de fraîche date. L'heure n'est pas à remanier le comité de gestion.

M. Emmanuel De Bock souligne que le nouveau contrat de gestion d'Actiris devra inmanquablement être évalué, mais seulement au bout de cinq ans d'application. Il déplore que les résultats du contrat précédent n'aient pas été communiqués au parlement.

zijn raad van bestuur telt. Het gebruikerscomité is overigens geen volledig nieuw idee. Zo'n regeling bestaat al voor Villo, de Brusselse taxi's, de MIVB of nog de openbare bibliotheken.

De heer de Patoul deelt het standpunt van mevrouw Schepmans. Door de toenemende betrokkenheid van de gemeenten en OCMW's in de strijd tegen de werkloosheid en de decentralisatie van het gewestelijk beleid lijkt het hem noodzakelijk om de VSGB bij het beheer van Actiris te betrekken.

De heer Fassi-Fihri is het eens met de algemene doelstelling, maar preciseert dat veel punten al van toepassing zijn. Het beheerscomité kan bijvoorbeeld al werkgroepen oprichten en deskundigen en academici uitnodigen. Actiris heeft ook op eigen houtje beslist om de schepenen van werkgelegenheid en de OCMW-voorzitters om de zes maanden te ontmoeten. Een gebruikerscomité zou dus een overlapping vormen met de vakbonden, die de gebruikers, ook "werknemers zonder werk" genoemd, al vertegenwoordigen in het beheerscomité.

Mevrouw Désir is het eens met de vorige spreker en voegt er nog aan toe dat de voorgestelde uitbreiding ertoe zou leiden dat er in het beheerscomité meer waarnemende dan stemgerechtigde leden zitting zouden hebben.

Mevrouw Plovie is het daarmee eens. Het gaat erom de werking van Actiris, die een nieuw beheerscontract en nieuwe directeurs heeft gekregen, te consolideren. Het is niet het moment om het beheerscomité te hervormen.

De heer De Bock betreurt dat het nieuwe beheerscontract van Actiris pas na vijf jaar zal worden geëvalueerd en dat de conclusies van de evaluatie van het vorige beheerscontract niet aan het parlement zijn meegedeeld.

Het voorstel van ordonnantie werd met negen tegen drie stemmen verworpen.

(Applaus)

La proposition d'ordonnance est rejetée par neuf voix contre trois.

(Applaudissements)

Mme la présidente.- La parole est à M. de Patoul.

M. Serge de Patoul.- Le débat organisé en commission au sujet de la proposition d'ordonnance que j'ai eu le plaisir de déposer avec Mme Schepmans a duré environ une demi-heure.

Le rapport de M. Mouhssin, que je remercie au passage, montre clairement que les différents groupes sont d'accord sur le principe d'une plus grande transparence et d'une meilleure gestion d'Actiris. Il s'agit en effet d'un pararéglional très important et chacun a le souci d'en assurer la meilleure gestion possible.

Il subsiste toutefois un fossé entre ces belles paroles et les actes qui devraient s'ensuivre, les partis de la majorité faisant preuve d'un singulier manque de cohérence à cet égard. Il est parfaitement compréhensible que diverses approches coexistent sur l'objectivation et sur les moyens à mettre en œuvre pour y parvenir. Un débat à ce sujet est indiscutablement nécessaire, de même qu'un travail de fond et, éventuellement, des auditions et la consultation des différents acteurs qui gèrent ou qui utilisent Actiris.

Durant la demi-heure de débat en commission, nous avons eu droit à des propos préfabriqués qui ont permis au gouvernement de faire l'économie de ce débat. En d'autres termes, la majorité se borne à faire de grandes déclarations, à faire croire que tout va bien, que tout est sous contrôle, et que la gestion objectivée est entre les mains de ceux qui ont les compétences nécessaires.

Cette attitude fait fi d'une évolution, que le rapport de M. Mouhssin et le débat ont d'ailleurs rappelée. Celle-ci se manifeste notamment au travers de la décentralisation et du besoin, manifesté par les pouvoirs locaux, d'être associés à la gestion d'Actiris.

Le vote qui sera exprimé tout à l'heure sur cette proposition d'ordonnance montrera si la majorité a la volonté d'assurer une objectivation de la gestion de l'Office régional bruxellois de l'Emploi, via un

Mevrouw de voorzitter.- De heer de Patoul heeft het woord.

De heer Serge de Patoul *(in het Frans).*- *Uit het verslag van de heer Mouhssin blijkt duidelijk dat alle politieke fracties principieel akkoord gaan met meer transparantie en een beter beheer van Actiris. Er bestaat echter een kloof tussen die mooie woorden en de realiteit.*

Hoewel een debat over alle mogelijke manieren om het beheer te objectiveren nuttig zou zijn geweest, kregen we in commissie een voorgekauwd discours van de regering te horen, dat het debat omzeilde. Volgens de regering is er niets aan de hand en is het beheer van Actiris in goede handen.

Nochtans willen de gemeenten door de decentralisatie meer betrokken worden bij het beheer van Actiris.

Uit de stemming zal blijken of de meerderheid bereid is om het beheer van Actiris te objectiveren. Dat kan ze doen door de conclusies van de commissie voor de Economische Zaken te verwerpen. Als ze dat niet doet, zal de oppositie alleen maar kunnen vaststellen dat de daden van de meerderheid niet met haar woorden overeenstemmen.

Ik nodig de parlementsleden uit om de tekst terug te zenden naar de commissie, zodat die het debat kan uitdiepen.

(Applaus bij het FDF en bij de MR)

rejet des conclusions sur le travail réalisé par la commission des Affaires économiques. Si ce n'était pas le cas, nous serions bien obligés, depuis nos bancs de l'opposition, de constater que les actes de la majorité ne sont pas conformes à ses propos.

J'invite donc les parlementaires à renvoyer la copie en commission, afin que celle-ci puisse réaliser un travail de fond, en gardant à l'esprit que les différents groupes ont manifesté leur intérêt pour qu'il en soit ainsi.

Je vous invite donc à assurer une meilleure cohérence entre vos propos et vos actes.

(Applaudissements sur les bancs des FDF et du MR)

Mme la présidente.- La parole est à Mme Schepmans.

Mme Françoise Schepmans.- J'ai été très étonnée par la créativité dont ont fait preuve les commissaires de la majorité pour s'opposer aux objectifs de la présente proposition d'ordonnance. À ce propos, je remercie M. Mouhssin pour son rapport.

Certes, l'opposition libérale est habituée, depuis quelques années, à voir chacune de ses propositions systématiquement rejetée par la majorité olivier, mais nous restons ébahis par votre capacité à manier les sophismes. Que n'aurons-nous pas entendu avant de voir ce projet coulé par le fond en commission ! Il créerait une tutelle inversée, menacerait le principe de parité des partenaires sociaux et constituerait un doublon des enquêtes de satisfaction.

Admettez-le, chers membres de la majorité olivier ici présents, vous n'étiez pas opposés sur le fond à la proposition, mais comme d'habitude, vous avez préféré le refus au soutien d'une avancée pragmatique qui a eu le malheur d'être défendue par l'opposition. Cette proposition n'est pourtant pas politique : elle participe d'une logique constructive, à savoir renforcer l'efficacité des politiques publiques et rapprocher celles-ci du citoyen.

Vous voilà pris, une fois de plus, en flagrant délit d'immobilisme, alors que le bilan de la politique de l'emploi ne plaide pas en faveur du gouvernement, et encore moins de son ministre du chômage.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Schepmans heeft het woord.

Mevrouw Françoise Schepmans *(in het Frans).*- *De oppositie is het gewoon dat haar voorstellen systematisch verworpen worden, maar ditmaal heeft de meerderheid zichzelf overtroffen in het bedenken van creatieve argumenten.*

Beste leden van de meerderheid, geef maar toe dat u niets hebt tegen de kern van het voorstel, maar liever een voorstel weigert dan een pragmatisch idee van de oppositie te steunen. Nochtans is het voorstel niet politiek van aard en vertrekt het vanuit het constructieve idee dat het overheidsbeleid zo efficiënt mogelijk moet zijn en zo dicht mogelijk bij de burger moet staan.

Ik betreur dit immobilisme nu de werkgelegenheid er zo slecht voor staat. Actiris kan alleen maar haar voordeel doen met een permanente gedachtewisseling tussen wetenschappers en gebruikers. Heel wat overheidsdiensten in het Brussels Gewest werken al op deze manier.

Als u nog tijdens deze regeerperiode een ontwerp van ordonnantie indient met dezelfde doelstellingen - dat zou niet de eerste keer zijn - zal de MR zich wel constructief opstellen.

(Applaus bij de MR en het FDF)

Je le regrette, car il aurait été utile à l'opérateur Actiris de bénéficier d'un éclairage scientifique permanent, du milieu académique bruxellois et des usagers, sur les services offerts à la collectivité. De tels échanges ne sont pas neufs, puisque nous les retrouvons dans une série de services publics en Région bruxelloise. C'est à croire que l'office régional de l'emploi constituerait une exception léthargique !

L'issue des votes ne faisant aucun doute, j'en terminerai ici. Sachez que si vous deviez présenter, avant la fin de cette législature, un projet aux finalités identiques - comme ce fut le cas dans une série de dossiers où l'opposition vous a inspirés -, je vous garantis que le groupe MR sera constructif. Il vous offrira même le papier de la photocopieuse !

(Applaudissements sur les bancs du MR et des FDF)

Mme la présidente.- La parole est à M. Fassi-Fihri.

M. Hamza Fassi-Fihri.- La majorité rejoint effectivement sur le fond votre volonté d'améliorer le fonctionnement général d'Actiris et plus généralement des structures publiques régionales. Qui, d'ailleurs, serait opposé à pareil objectif largement partagé ? Cependant, il me semble étrange de devoir légiférer pour organiser des enquêtes de satisfaction. L'opposition n'est quand même pas arrivée au stade de vouloir prendre des mesures législatives pour qu'on puisse organiser des enquêtes de satisfaction ! En effet, c'est de cela dont il est question ici !

La majorité des idées constituant votre proposition existent déjà, sous une forme ou une autre. Peut-être ne sont-elles pas formulées de la manière dont vous les avez exprimées, mais elles existent déjà !

Quand vous demandez d'élargir le comité de gestion d'Actiris aux experts, à l'Association de la ville et des communes de la Région de Bruxelles-Capitale (ACVB) et au monde académique, ces derniers sont déjà régulièrement invités dans le cadre de groupes de travail pilotés par le comité de gestion pour remettre des avis à Actiris.

Lorsque vous demandez de pouvoir réunir les usagers d'Actiris - soit les demandeurs d'emploi - autour de la table au comité de gestion, c'est déjà le

Mevrouw de voorzitter.- De heer Fassi-Fihri heeft het woord.

De heer Hamza Fassi-Fihri *(in het Frans).*- *De meerderheid staat achter een verbetering van de algemene werking van Actiris, en meer in het algemeen van de gewestelijke overheidsinstellingen. Het lijkt ons evenwel vreemd dat er wetgevende maatregelen zouden moeten worden genomen om tevredenheidsenquêtes te organiseren.*

De meeste maatregelen in het voorstel bestaan al, zij het misschien niet altijd in dezelfde vorm.

Zo nodigt Actiris regelmatig de Vereniging van de Stad en de Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (VSGB) alsook academici uit op de werkgroepen die het beheerscomité opricht, om adviezen te kunnen verzamelen.

Ook de gebruikers van Actiris zijn nu al vertegenwoordigd in het beheerscomité via de sociale partners, die zowel de belangen van de werknemers als die van de werkzoekenden verdedigen.

U vraagt dat ook de gemeenten zouden worden vertegenwoordigd. Zo zou er een 'omgekeerd toezicht' ontstaan, aangezien de gemeenten een gewestinstelling zouden evalueren, terwijl het gewest zelf een toezichthoudende bevoegdheid

cas ! Les partenaires sociaux que sont les syndicats représentent en effet tant le monde syndical que les intérêts des travailleurs et des demandeurs d'emploi.

Par ailleurs, vous demandez que les communes siègent également autour de la table. C'est ce que j'appelle la "tutelle inversée" puisque, si l'on suit votre logique, les communes devraient attribuer les bons et les mauvais points et, somme toute, diriger un acteur régional qui, lui-même, dispose d'un pouvoir de tutelle sur les communes. Nous serions donc dans une situation quelque peu ubuesque. Quant au fait même que les communes siègent autour de la table, Actiris organise déjà tous les six mois une réunion formelle réunissant l'ensemble des communes et des échevins de l'Emploi, les CPAS avec leur volet insertion socioprofessionnelle. À nouveau, vous venez avec une proposition déjà rencontrée dans la réalité.

Enfin, concernant l'aspect consultation et enquête de satisfaction, il est vrai que c'est une bonne idée. Nous l'avons d'ailleurs relevé les uns et les autres en commission. On pourrait effectivement améliorer la manière dont cela s'organise. Le nouveau contrat de gestion d'Actiris prévoit d'ailleurs de systématiser la procédure. Moi-même, j'ai proposé en commission d'élargir cette consultation aux partenaires d'Actiris pour savoir ce que les missions locales et les CPAS pensent du fonctionnement d'Actiris. Peut-être pourrait-on relayer cette idée auprès d'Actiris, mais cela ne nécessite en tout cas pas de prendre des dispositions législatives.

Mon groupe ne soutiendra donc pas cette proposition d'ordonnance.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

Mme la présidente.- La discussion générale est close.

En application de l'article 87.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

PROPOSITION D'ORDONNANCE DE M. SERGE DE PATOUL, M. EMMANUEL DE BOCK ET MME GISÈLE MANDAILA RELATIVE À LA RECONNAISSANCE ET À LA SUBSIDIATION DES CENTRES D'ENTREPRISES ET DES GUICHETS

heeft ten opzichte van die gemeenten. Bovendien organiseert Actiris nu al tweemaal een formele vergadering met alle gemeenten en OCMW's.

Uw voorstel met betrekking tot de raadpleging en de tevredenheidsenquête is daarentegen een goed idee. De organisatie is inderdaad nog voor verbetering vatbaar. Het nieuwe beheerscontract van Actiris voorziet overigens in een systematische toepassing van de procedure. Ik heb in commissie voorgesteld om het overleg uit te breiden tot de partners van Actiris, met name om te weten wat de missies locales en de OCMW's van de werking van Actiris denken. Wij kunnen die suggestie aan Actiris overmaken. Er is geen nieuwe wetgeving voor nodig.

Mijn fractie zal het voorstel van ordonnantie dus niet steunen.

(Applaus bij de meerderheid)

Mevrouw de voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 87.4 van het reglement zullen wij straks tot de naamstemming over de conclusies van de commissie overgaan.

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN DE HEREN SERGE DE PATOUL, EMMANUEL DE BOCK EN MEVROUW GISÈLE MANDAILA BETREFFENDE DE ERKENNING EN DE SUBSIDIËRING VAN DE BEDRIJVENCENTRA EN DE LOKALE-

D'ÉCONOMIE LOCALE (N^{OS} A-246/1 ET 2 – 2011/2012).

Discussion générale

Mme la présidente.– La discussion générale est ouverte.

Mme Françoise Schepmans, rapporteuse.– En sa réunion du 27 mars dernier, la commission des affaires économiques a examiné la proposition d'ordonnance relative à la reconnaissance et à la subsidiation des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale.

À cette occasion, M. Serge de Patoul a motivé le dépôt de son projet en rappelant notamment qu'il s'inscrivait dans le sillage des critiques émises par des responsables de centres d'entreprises, de la Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB) ainsi que de l'Agence bruxelloise pour l'entreprise (ABE) quant aux difficultés d'appliquer avec succès l'ordonnance du 12 février 2009 relative aux centres d'entreprises et aux guichets d'économie locale.

Notre collègue a également souligné le fait que la législation bruxelloise ne bénéficiait d'aucun arrêté d'exécution depuis la législature précédente. Il a exprimé le regret qu'un rapport d'évaluation commandité par le gouvernement n'avait toujours pas été communiqué aux députés, alors que ce document aurait pu enrichir les discussions sur la thématique.

M. de Patoul a dès lors justifié la présente proposition d'ordonnance par la volonté d'apporter un certain nombre de correctifs à l'ordonnance du 12 février 2009.

Lors de la discussion générale, M. Hamza Fassi-Fihri a salué le travail accompli, mais il a néanmoins admis ne pas en partager les objectifs. Il a ainsi estimé qu'une modification de la législation pourrait faire perdre plus de temps à la Région qu'elle n'en ferait gagner, vu qu'il faudrait se doter de nouvelles études.

En outre, M. Fassi-Fihri estime que la proposition d'ordonnance s'écarte des priorités du gouvernement et pourrait nuire à l'esprit d'entreprise. Son souci se situe notamment au niveau des contraintes relatives aux surfaces des centres qui privilégient les

ECONOMIELOKETTEN (NRS A-246/1 EN 2 – 2011/2012).

Algemene bespreking

Mevrouw de voorzitter.– De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Françoise Schepmans, rapporteur (in het Frans).– *Tijdens de vergadering van 27 maart 2013 besprak de commissie Economische Zaken het voorstel van ordonnantie betreffende de erkenning en subsidiëring van de bedrijventra en de lokale economieloketten.*

De heer Serge de Patoul wees erop dat het voorstel aansloot bij de kritiek van bestuursverantwoordelijken van de bedrijventra, de GOMB en het BAO, dat de ordonnantie van 12 februari 2009 betreffende bedrijventra en lokale economieloketten moeilijk toepasbaar is.

Hij voerde ook aan dat er nog geen uitvoeringsbesluiten waren genomen en dat de resultaten van het evaluatierapport dat de regering had besteld nog altijd niet waren meegedeeld aan de parlementsleden.

De heer de Patoul zei dat zijn voorstel van ordonnantie bedoeld was om de ordonnantie van 12 februari 2009 bij te sturen.

Tijdens de algemene bespreking zei de heer Hamza Fassi-Fihri dat er uitstekend werk was geleverd, maar dat hij het voorstel niet kon steunen. Volgens hem zou een wijziging van de wetgeving leiden tot meer tijdsverlies dan tijdswinst, omdat er dan weer studies moeten worden uitgevoerd.

Hij vond het ook helemaal geen goed idee dat de bedrijventra een vergoeding zouden vragen om bedrijven te begeleiden, omdat dat in tegenspraak is met de filosofie van de bedrijventra.

Mevrouw Sfia Bouarfa benadrukte de belangrijke rol van de bedrijventra en de lokale economieloketten, die onder meer nuttig zijn om armoede te bestrijden.

Volgens haar werd met het voorstel van ordonnantie de doelstelling inzake armoedebestrijding uit het oog verloren.

entreprises en expansion, alors que l'exécutif favorise les projets naissants, mais touche aussi à la question de l'élargissement territorial du périmètre d'action, avec le risque de dilution des ressources.

Enfin, le commissaire Fassi-Fihri a marqué son étonnement quant à l'idée d'introduire une tarification des services d'accompagnement des centres d'entreprises, ce qui lui semble tout à fait opposé à la logique du dispositif.

Mme Sfia Bouarfa est intervenue dans le débat en insistant sur le rôle des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale, qui fonctionnent comme des moteurs de lutte contre la pauvreté en Région bruxelloise.

Elle a estimé que la proposition d'ordonnance s'écartait de cette finalité et qu'elle créerait davantage de problèmes, notamment par le découplage des structures qui pourrait défavoriser les économies d'échelle ainsi que par l'extension régionale du dispositif qui ne ciblerait guère les quartiers les plus démunis.

Enfin, la commissaire Schepmans a exprimé son soutien à la proposition d'ordonnance puisque celle-ci répondait à l'ensemble des opportunités manquées de l'ordonnance du 12 février 2009.

Elle s'est jointe à son tour aux regrets du commissaire M. de Patoul de n'avoir toujours pas pu prendre connaissance du rapport d'évaluation commandité par le gouvernement.

À la suite de ces différentes interventions, M. de Patoul a complété sa présentation en appelant les commissaires à se montrer réalistes. Il a observé que le ministre de l'Emploi n'aurait pas osé remettre en question un texte légal d'initiative socialiste, tout en s'abstenant de prendre le moindre arrêté d'exécution. L'objectif de développement économique aurait ainsi pâti d'une situation de blocage au sein même de la majorité.

Il a donc appelé les commissaires à sauver la mise. Sa demande d'audition des représentants des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale a été rejetée par la majorité des voix.

Ainsi, lors des votes, l'article 1er a été rejeté par neuf voix contre quatre ; il en a été de même de la proposition dans son ensemble.

Bovendien meent ze dat het voorstel problemen zou veroorzaken, omdat het bedoeld is om een aantal structuren los te maken van elkaar, waardoor schaalvoordelen verloren gaan. Het zou er ook toe leiden dat de armste wijken te weinig aandacht krijgen.

Mevrouw Schepmans sprak haar steun voor het voorstel uit, omdat er volgens haar met de ordonnantie van 12 februari 2009 een aantal kansen waren gemist.

Zij betreurt net als de heer de Patoul dat ze nog steeds het evaluatierapport dat de regering bestelde, niet heeft kunnen inkijken.

De heer de Patoul vraagt de commissieleden om realistisch te zijn. De economische ontwikkeling wordt tegengewerkt door een blokkering binnen de meerderheid, waar de minister van Tewerkstelling geen uitvoeringsbesluiten neemt.

De vraag om hoorzittingen met vertegenwoordigers van de ondernemingscentra en lokale economieloketten wordt door de meerderheid verworpen.

Artikel 1 wordt verworpen met negen stemmen tegen vier, net als het gehele voorstel.

Voor meer details verwijs ik naar het schriftelijke verslag.

(Applaus bij de MR)

Je m'en réfère au rapport écrit pour le détail des discussions.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

Mme la présidente.- La parole est à M. de Patoul.

M. Serge de Patoul.- La proposition d'ordonnance que j'ai déposée avec mes collègues Emmanuel De Bock et Gisèle Mandaila a pour objectif de mettre en œuvre l'ordonnance du 12 février 2009.

Pour rappel, cette ordonnance relative à la reconnaissance et à la subsidiation des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale a pour objectif de définir leurs missions et les soutenir. Ces organes ont bénéficié pendant de nombreuses années de soutiens provenant des fonds structurels et européens, ainsi que de subsides facultatifs régionaux renouvelés chaque année.

L'action des centres d'entreprises consiste à accompagner les entreprises qui s'installent dans une zone regroupant les quartiers les plus fragilisés de la Région sur le plan socio-économique, en leur offrant l'accès à des compétences, à des moyens financiers et à un environnement propice, afin de réduire les risques de faillite pendant leurs premières années de fonctionnement et de faciliter leur intégration dans cette zone.

Par ailleurs, les guichets d'économie locale visent à fournir des conseils aux (futurs) jeunes entrepreneurs.

La nouvelle réglementation est entrée en vigueur le 1er janvier 2010. Elle devrait organiser le fonctionnement et le financement des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale par le biais d'un agrément préalable dans le but d'assurer qu'un certain nombre de services minimaux soient fournis aux candidats entrepreneurs et pour que le subside octroyé leur bénéficie.

Pourtant, cette nouvelle législation n'est toujours pas appliquée. Et pour cause, aucun arrêté d'exécution n'a encore été adopté par le gouvernement en la matière. Plusieurs raisons expliquent cette situation, comme le fait que certaines dispositions de l'ordonnance sont tout simplement difficiles, voire impossibles à mettre en

Mevrouw de voorzitter.- De heer de Patoul heeft het woord.

De heer Serge de Patoul *(in het Frans).*- *Voorliggend voorstel van ordonnantie is bedoeld om de ordonnantie van 12 februari 2009 uit te voeren over de erkenning van bedrijventra en lokale economieloketten, het bepalen van hun doelstellingen en hun subsidiëring. Die instellingen worden al jaren gesteund via de Europese structuurfondsen en via gewestelijke subsidies die jaarlijks verlengd worden.*

De bedrijventra begeleiden ondernemingen die zich vestigen in sociaaleconomisch achtergestelde gebieden. Zij krijgen er toegang tot expertise, financiële middelen en een geschikte omgeving om de kans op faillissementen tijdens de eerste jaren zo veel mogelijk te beperken. De lokale economieloketten adviseren (toekomstige) jonge ondernemers.

De nieuwe reglementering is in werking getreden op 1 januari 2010. De werking en financiering van de diensten in kwestie zouden geregeld worden via een voorafgaande erkenning die gebonden zou zijn aan een minimale dienstverlening.

De wetgeving wordt echter nog steeds niet toegepast, bij gebrek aan uitvoeringsbesluiten. Een van de redenen daarvoor is dat bepaalde bepalingen moeilijk, zelfs onmogelijk uitvoerbaar zijn.

Zo moet het variabele deel van de subsidie zodanig aangewend worden dat een bedrijventra enkel de marktprijs kan hanteren. Het centrum moet dus eerst een marktprijs bepalen en vervolgens afwachten of het met de subsidies het verschil kan bijpassen tussen de marktprijs en de gevraagde prijs. Bovendien moet het centrum een gedetailleerde boekhouding bijhouden van de bestede subsidies per ruimte, dienst en bedrijf.

Hoe kan men nagaan of het plafond dat de Europese Commissie vastgelegd heeft voor de subsidies, niet overschreden wordt? Moet een bedrijf alle steun meedelen die het krijgt? Hoe kan

œuvre.

Ainsi, l'ordonnance prévoit par exemple l'affectation de la partie variable du subside de manière telle que le centre d'entreprises ne peut proposer qu'un prix au taux normal du marché. Cette disposition provoque une insécurité certaine. Ceci oblige le centre d'entreprises à déterminer un prix de marché au préalable et d'imputer ensuite l'aide que constitue la différence entre le prix du marché et le prix demandé. Le centre d'entreprises se voit également contraint de tenir une comptabilité analytique pointue, espace par espace, service par service, pour déterminer de manière précise, entreprise par entreprise, l'aide totale dont celles-ci ont bénéficié, et ainsi leur en fournir des comptes et des notifications.

Comment vérifier que le plafond fixé par la Commission européenne en matière d'aides n'est pas dépassé ? L'entreprise devra-t-elle communiquer l'ensemble des aides dont elle bénéficie ? Comment vérifier qu'elle s'est correctement acquittée de cette communication ? Le centre d'entreprises devra-t-il s'adresser à tous les centres dispensateurs d'aides publiques pour obtenir les montants d'aide reçus par une entreprise présente dans ses espaces ?

Cette première valse de questions démontre que ce dispositif impose de nouvelles charges administratives et financières aux entreprises et aux centres d'entreprises en les détournant à nouveau de leur mission première.

La liste que je viens d'esquisser des éléments qui freinent le processus, voire empêchent de mettre en œuvre l'ordonnance du 1 février 2009, n'est pas exhaustive, mais déjà assez explicite. Le constat est fait unanimement par les acteurs de terrain.

Je me permets de rappeler une intervention de l'ancien député socialiste, ancien chef de groupe du PS au sein de notre parlement, alors éminence de ce parti, M. Merry Hermanus, qui déclarait dans un article paru le 26 août 2011, dans la revue *Alter Ego*, qu'en tant que directeur du centre d'entreprises de Molenbeek, il estimait ceci : "Cette ordonnance risque par ce fait d'être inapplicable. Si elle était appliquée, certains centres d'entreprises fermeraient leurs portes. Beaucoup d'entreprises mettent parfois plus de cinq ans à se développer. Le fait de conditionner les subsides à un taux d'occupation ainsi défini constitue donc un vrai problème". Ce

het bedrijvencentrum nagaan of het dat correct doet? Moet het die informatie verzamelen bij de verschillende subsidiërende instanties?

Uit de eerste reeks vragen blijkt meteen dat de regeling voor de bedrijven en bedrijvencentra heel wat nieuwe administratieve en financiële rompslomp met zich meebrengt.

De socialist Merry Hermanus, nu directeur van het bedrijvencentrum van Molenbeek, zei in augustus 2011 in de pers dat de ordonnantie wellicht onuitvoerbaar is. Een welbepaalde bezettingsgraad als voorwaarde hanteren voor subsidies is problematisch, omdat veel ondernemingen er lang over doen om zich te ontwikkelen. Directeurs van andere bedrijvencentra zien het ook zo.

Op 9 november 2011 interpelleerde ik de toenmalige minister van Economie, de heer Cerexhe, over een studie die hij bij PricewaterhouseCoopers (PwC) besteld had over de uitvoering van de ordonnantie van 2009. De minister zei toen dat de regering de uitvoeringsbesluiten voor het einde van het jaar 2011 zou nemen. De studie zou hij te gepasten tijde voorstellen aan het parlement, na de goedkeuring van de uitvoeringsbesluiten.

Achttien maanden later is er nog niets gebeurd. Er zijn nog steeds geen uitvoeringsbesluiten en de commissie heeft de studie niet ontvangen. Van de regering horen we niets meer.

Het FDF heeft een voorstel van ordonnantie ingediend om de onuitvoerbare tekst aan te passen, zodat hij beantwoordt aan de kritiek en wel uitvoerbaar wordt. De werking van de bedrijvencentra en lokale economieloketten moet worden vereenvoudigd en moet beter aan de oorspronkelijke doelstellingen beantwoorden.

In de commissie sprak een parlamentslid van het cdH zijn absolute vertrouwen uit in de minister van Economie. Hij zei dat een goedkeuring van ons voorstel de uitvoering van de ordonnantie zou vertragen. Na de zaak vier jaar lang te hebben laten aanslepen, is dat een groteske uitspraak.

De regering was tijdens het debat in de commissie afwezig, zoals dat nu trouwens ook het geval is. Daar zijn drie mogelijke redenen voor.

que nous défendons, au travers de notre proposition d'ordonnance, est très largement partagé même dans des sphères politiquement étrangères à la nôtre, voire opposées.

D'autres directeurs de centres d'entreprises, tels que ceux des Tanneurs et Pepibru abondent dans le même sens.

Je rappelle que le 9 novembre 2011, j'interpellais le ministre Cerexhe sur le sujet, mettant entre autres en évidence, outre ce que je viens d'évoquer, le fait que le ministre de l'Économie de l'époque avait commandé et reçu une étude de PricewaterhouseCoopers (PwC) pour tracer la manière dont cette fameuse ordonnance du 12 février 2009 pouvait être mise en œuvre.

À l'époque, le ministre me répondit entre autres : "Je peux comprendre votre impatience, mais le projet d'arrêté de mise en œuvre relative à la reconnaissance et à la subsidiation des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale sera examiné par le gouvernement avant la fin de cette année (2011)".

Quant à l'étude de PwC que, dans un esprit de bon fonctionnement de la démocratie, je demande depuis mai 2011, le ministre me répondit : "l'étude de PwC que vous réclamez à cor et à cri sera communiquée en temps voulu à la commission. Vous devez comprendre qu'elle fait partie des discussions actuelles et à venir au sein du gouvernement, à propos de l'arrêté d'exécution".

Dix-huit mois après, rien n'est fait. Pas d'arrêté d'exécution, pas de transmission d'étude à la commission des affaires économiques. Les propos du ministre de l'époque, tenus en réponse à mon interpellation, montrent que, dans ce dossier, le gouvernement a tout faux, car il est tout simplement absent.

Rien n'est fait à l'heure actuelle : pas d'arrêté d'exécution et pas de transmission de l'étude à la commission des affaires économiques. C'est scandaleux du point de vue de la démocratie.

Les FDF ont donc voulu, même si nous sommes dans l'opposition, réagir à cette situation en déposant une proposition d'ordonnance adaptant un texte inapplicable, pour qu'il puisse à la fois répondre aux critiques des acteurs de terrain et être

Een eerste mogelijkheid is dat de regering de ordonnantie van 2009 niet wil uitvoeren maar dat niet durft te zeggen. Dat zou intellectueel oneerlijk zijn.

Een tweede mogelijkheid is dat de vorige en de huidige minister van Economie de ordonnantie niet willen uitvoeren, maar dat niet durven zeggen uit schrik voor de PS.

Ik zou graag een duidelijk antwoord willen van minister Fremault, ook al is ze nu niet aanwezig.

Ten derde zou het kunnen dat de meerderheid de werking van de bedrijventra en de lokale economieloketten toch wil verbeteren. In dat geval moet ze het werk van de commissie verwerpen. Na de stemming zullen we weten of ze zo wijs zal zijn om dat te doen.

(Applaus bij het FDF en de MR)

appliqué. L'objectif est d'assurer aux centres d'entreprises et aux guichets d'économie locale un fonctionnement simplifié répondant au mieux à leurs objectifs, que nous soutenons.

Lors du débat en commission, j'ai eu la surprise d'entendre le représentant du cdH exprimer sa confiance absolue au ministre de l'Économie. Il a prétendu qu'en votant le texte que nous avons soumis, nous allions retarder la mise en œuvre de l'ordonnance. Pareille déclaration, quatre ans après le vote de l'ordonnance, toujours non appliquée, m'apparaît grotesque. D'autant que ce texte est en partie inapplicable.

Je tiens à constater que lors du débat en commission, le gouvernement n'était pas plus présent qu'aujourd'hui. Dès lors, je ne peux que dégager une conclusion du débat que nous avons eu en commission et de cette absence du gouvernement.

Selon moi, l'un des trois scénarios suivants est en cours. Dans le premier, le gouvernement ne souhaite pas appliquer cette ordonnance du 12 février 2009. Il n'ose cependant pas le dire, ne voulant pas se désavouer. Donc, rien ne sort, avec le consensus de la majorité. Ne rien faire, afin que cette ordonnance ne vive pas. Si nous sommes dans ce scénario, que le gouvernement ait l'honnêteté intellectuelle de le dire !

Dans le deuxième scénario, et l'ancien et l'actuelle ministres de l'Économie ne veulent pas appliquer l'ordonnance, ce qui explique pourquoi ils étudient la rédaction d'arrêtés d'exécution. Cela durera encore longtemps, parce qu'ils n'en sortiront pas. Ils ne veulent pas voir cette ordonnance mise en œuvre, mais ils n'osent pas le dire, sans doute par crainte du grand frère de la majorité. Je me permets de demander, même si la ministre n'est pas présente, d'avoir un jour une réponse claire. Sommes-nous dans ce second scénario ?

Il y a enfin un troisième scénario : celui d'une majorité soucieuse d'améliorer et de faire fonctionner au mieux les centres d'entreprises et les guichets d'économie locale. Dans ce cas, les parlementaires ne peuvent que rejeter le travail de la commission. Cela lui permettra de mener à bien le débat en son sein pour corriger l'ordonnance votée et exécuter ce nouveau texte.

Le vote de cette fin de matinée permettra en tout cas de savoir si nous sommes ou non dans ce troisième scénario, qui est aussi la voie de la sagesse.

(Applaudissements sur les bancs des FDF et du MR)

Mme la présidente.- La parole est à Mme Bouarfa.

Mme Sfia Bouarfa.- Le débat en commission fut des plus intéressants et je remercie Mme Schepmans pour la qualité de son rapport.

Tout d'abord, au nom de mon groupe, j'aimerais rappeler que les objectifs sociaux qui ont guidé la création des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale ne se retrouvent pas dans cette proposition d'ordonnance. Vous avez en effet omis d'y mentionner que les centres d'entreprises et les guichets d'économie locale sont destinés avant tout à soutenir le développement local en zone d'intervention prioritaire (ZIP).

Cette zone recouvre un certain nombre de quartiers dits "sensibles", à forte densité de population, où le chômage sévit fortement et où l'objectif est de lutter contre l'exclusion et la pauvreté. La pauvreté grandissante touche de nombreuses familles dans ces quartiers et plusieurs études universitaires bruxelloises ont mis ce problème en lumière. Je vous invite, par exemple, à vous référer à l'étude d'Andrea Rea à ce sujet.

Or, la proposition d'ordonnance que vous nous proposez prévoit que ces structures ne se limitent pas à ces zones précarisées, mais puissent être développées sur l'ensemble de la Région bruxelloise. Ce n'est pas pertinent, et c'est donc inacceptable. Pour rappel, à nos yeux, les centres d'entreprises et les guichets d'économie locale sont un outil pertinent pour le développement local en ZIP, qui ne peuvent pas être dilués. Nous rejetons donc cette proposition sous toutes ses formes.

Par ailleurs, la mise en œuvre de ces structures fut certes mise à mal par un certain nombre de difficultés. C'est néanmoins au gouvernement qu'il revient de trouver des solutions. Il doit assumer ses responsabilités.

Quoi qu'il en soit, l'ordonnance que vous présentez ne propose pas de solutions à ces problèmes. Je

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Bouarfa heeft het woord.

Mevrouw Sfia Bouarfa *(in het Frans).*- *Mijn fractie betreurt dat het voorstel van ordonnantie voorbijgaat aan de sociale doelstellingen van de bedrijventra en lokale economieloketten, die in de eerste plaats zijn opgericht om de lokale ontwikkeling in de prioritaire interventiezone (PIZ) te bevorderen. Die zone omvat meerdere wijken met een hoge werkloosheidsgraad waar krachtig tegen de uitsluiting en de armoede moet worden opgetreden.*

Met het huidige voorstel van ordonnantie worden de bedrijventra en lokale economieloketten niet beperkt tot die kwetsbare zone maar kunnen ze in het hele gewest worden ontwikkeld. Dat zal hun slagkracht verminderen. Wij zullen het voorstel dan ook verwerpen.

De komst van de bedrijventra en lokale economieloketten ging met heel wat problemen gepaard, maar het is aan de regering om haar verantwoordelijkheid te nemen en oplossingen te vinden. Het voorliggende voorstel biedt geen oplossing en zou wel eens tot nieuwe problemen kunnen leiden.

Het voorstel van ordonnantie koppelt de bedrijventra en de lokale economieloketten los van elkaar. Daardoor zouden de schaalvoordelen dalen en zou er een meerkost ontstaan, terwijl het om een vaste begrotingsenveloppe gaat.

Tot slot zouden de structuren verplicht worden vzw's te worden. Ook dat zou veel geld kosten.

Om al die redenen zal de PS-fractie het voorstel van ordonnantie verwerpen.

(Applaus bij de PS)

pense au contraire qu'elle peut être génératrice de nouvelles difficultés dans l'organisation de ces structures.

Il est ainsi proposé un découplage des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale, ce qui réduirait notablement les économies d'échelle et, donc, générerait un surcoût, alors même que l'enveloppe prévue est constante.

Il est également proposé que ces structures soient contraintes de se constituer en asbl, ce qui n'est pas le cas actuellement. Cela entraînerait des coûts considérables qui ne peuvent être ignorés.

En conséquence, le groupe PS ne peut que rejeter cette proposition d'ordonnance qui affaiblit les centres d'entreprises et les guichets d'économie locale, tout en s'éloignant de la raison d'être de ces structures. Votre proposition ne leur apporte pas de solution aux difficultés rencontrées. Je le rappelle, il est de la responsabilité du gouvernement de proposer des mesures en ce sens.

(Applaudissements sur les bancs du PS)

Mme la présidente.- La parole est à M. Fassi-Fihri.

M. Hamza Fassi-Fihri.- Sur le fond, la proposition d'ordonnance s'éloigne d'un choix stratégique assumé par la majorité de ce parlement depuis 2009. En effet, délibérément, l'ordonnance de 2009 prévoit d'investir dans des zones prioritaires, que ce soit en raison de l'état de délabrement des quartiers ou de la nécessité d'y réinjecter de l'activité économique pour créer de l'emploi et les revitaliser. C'est la logique de l'effet de levier. C'est pour cette raison que les moyens passent par des zones prioritaires.

Votre ordonnance prévoit la logique contraire : un élargissement des zones territoriales sur lesquelles pourraient opérer les acteurs que sont les centres d'entreprises et les guichets d'économie locale. Or, élargir, c'est diluer nos moyens. Nous savons que ceux dont dispose et disposera demain la Région sont limités et doivent être gérés de manière raisonnée et raisonnable.

Ensuite, dans les critères de soutien, vous prévoyez des durées qui feraient que des entreprises capables de voler de leurs propres ailes pourraient continuer

Mevrouw de voorzitter.- De heer Fassi-Fihri heeft het woord.

De heer Hamza Fassi-Fihri *(in het Frans).*- *Voorliggend voorstel van ordonnantie staat haaks op de strategische keuze die de meerderheid in de ordonnantie van 2009 heeft gemaakt, namelijk om de investeringen toe te spitsen op een aantal prioritaire zones die verloederd zijn of waar de economische activiteit moet worden aangezwengeld.*

Het voorstel voorziet in een uitbreiding van de zones waar de bedrijvent centra en lokale economieloketten kunnen optreden. Die uitbreiding zal een versnippering met zich meebrengen van de toch al beperkte middelen.

Op het vlak van de subsidiecriteria zijn de termijnen zo lang dat ook bedrijven die al op eigen benen kunnen staan, toch nog overheidssteun kunnen ontvangen. Wij zijn echter van mening dat de overheidsmiddelen in de eerste plaats moeten gaan naar nieuwe projecten die niet over voldoende middelen beschikken of geen toegang hebben tot krediet.

à bénéficier de moyens publics, au détriment de projets naissants manquant de financements, d'accès au crédit ou de possibilités capitalistiques pour investir dans des bâtiments et des locaux pour entreprendre la création de leurs activités. Il nous importe que les moyens publics soient d'abord investis dans la création d'entreprises. C'est l'essence de la mission des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale.

C'est principalement pour ces deux raisons de fond que ni mon groupe, ni la majorité ne soutiendront cette proposition.

Pour le reste, tant que nous attendons des arrêtés d'application, si nous faisons le choix d'une nouvelle ordonnance, il faudra lancer les études, relancer les études PricewaterhouseCoopers... Cela retarderait d'autant d'années son entrée en vigueur.

Nous n'attendons d'ailleurs pas - et le secteur non plus - la mise en œuvre de cette ordonnance pour continuer à agir de manière utile, aujourd'hui à Bruxelles, auprès des entreprises et du monde économique.

Mme la présidente.- La discussion générale est close.

En application de l'article 87.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

PROPOSITION D'ORDONNANCE DE MME FRANÇOISE SCHEPMANS ET M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN VISANT À INSTAURER UN AUDIT PLURIANNUEL DES CENTRES D'ENTREPRISES ET DES GUICHETS D'ÉCONOMIE LOCALE (N^{OS} A-333/1 ET 2 – 2012/2013).

Discussion générale

Mme la présidente.- La discussion générale est ouverte.

La parole est à Mme Rousseaux, rapporteuse.

Mme Jacqueline Rousseaux, rapporteuse.- Pour les auteurs de cette proposition, Mme Schepmans et M. Van Goidsenhoven, ainsi que pour bien d'autres personnes, les centres d'entreprises et les guichets

Om al die redenen zal mijn fractie het voorstel niet steunen.

Voor een nieuwe ordonnantie zouden wij bovendien de studies moeten overdoen. Wij wachten nog op de uitvoeringsbesluiten van de ordonnantie van 2009, maar dat heeft de sector niet verhinderd om nuttige initiatieven te nemen ten aanzien van de ondernemingen.

Mevrouw de voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 87.4 van het reglement zullen wij straks tot de naamstemming over de conclusies van de commissie overgaan.

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN MEVROUW FRANÇOISE SCHEPMANS EN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN TOT INVOERING VAN EEN MEERJARENAUDIT VAN DE BEDRIJVENCENTRA EN DE LOKALE-ECONOMIELOKETTEN (NRS A-333/1 EN 2 – 2012/2013).

Algemene bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

Mevrouw Rousseaux, rapporteur, heeft het woord.

Mevrouw Jacqueline Rousseaux, rapporteur (*in het Frans*).- *Zowel de indieners van dit voorstel als heel wat anderen zouden de bedrijvencentra en lokale economieloketten moeten zien als een*

d'économie locale devraient être des leviers importants pour l'accompagnement et la promotion des projets d'entreprises.

Ils devraient également être des acteurs clés du redéploiement des activités économiques et de la création d'emplois locaux et durables, notamment et surtout dans les quartiers les plus fragilisés. Nous venons de le rappeler à propos d'autres projets.

Selon les chiffres communiqués à l'époque par le ministre, quelque 2.000 personnes auraient été reçues chaque année, depuis 2005, au sein des guichets d'économie locale pour y recevoir des conseils. Par ailleurs, 150 petites et moyennes entreprises (PME) par an seraient créées à la fin de ce processus. Quant aux centres d'entreprises, ils abritaient au début de l'année 2012 environ 350 projets entrepreneuriaux, grâce aux subsides de la Région.

L'ordonnance du 12 février 2009 balise les conditions d'agrément de ces outils. Pour les auteurs de la proposition, elle présente cependant des défauts qui rendent son application difficile. Elle souffre également d'une importante lacune : elle ne prévoit pas d'audit pluriannuel et indépendant.

Tel est donc l'objet de la proposition. Comme l'a rappelé Mme Schepmans, la culture de l'évaluation et la logique du résultat sont au cœur de l'action publique. L'exigence légitime de transparence manifestée par les citoyens et l'efficacité des services qui doivent être rendus aux contribuables requièrent une évaluation de ces outils.

Ainsi que l'a rappelé l'auteure de la proposition, le gouvernement lui-même s'inscrit dans une tradition d'audit, comme celui réalisé en 2011 sur la situation des centres d'entreprises. Malheureusement, les résultats de cet audit n'ont toujours pas été communiqués au parlement en 2013. Cela s'inscrit d'ailleurs, selon Mme Schepmans, dans une autre tradition gouvernementale.

Mme Schepmans assure que cette proposition se veut constructive. Elle propose d'insérer un nouvel article dans l'ordonnance du 12 février 2009 relative à la reconnaissance et à la subsidiation des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale afin que, tous les trois ans, le gouvernement commande un audit réalisé par un prestataire de service externe, public ou privé, sur la mise en œuvre de

belangrijke hefboom voor de ondersteuning en bevordering van nieuwe ondernemingen.

Die structuren zouden een hoofdrol moeten spelen in de herstructurering van de economische activiteiten en zouden moeten bijdragen tot het scheppen van lokale en duurzame jobs, met name in de meest achtergestelde wijken.

Sinds 2005 zouden er elk jaar 2.000 personen advies hebben gekregen van de lokale economieloketten en zouden er gemiddeld 150 kmo's zijn opgericht aan het einde van dat proces. Begin 2012 boden de bedrijventraatsplaats aan ongeveer 350 ondernemersprojecten.

De ordonnantie van 12 februari 2009 regelt de erkenningsvoorwaarden van de structuren in kwestie maar bevat volgens de indieners een aantal tekortkomingen die de toepassing ervan bemoeilijken. Zo voorziet de wetgeving niet in een onafhankelijke meerjarenaudit. Het recht van de burgers op transparantie en een goede dienstverlening verantwoordt nochtans een evaluatie.

De regering heeft een zekere traditie op het vlak van audits en heeft in 2011 een audit laten uitvoeren over de toestand van de bedrijventraatsplaats. Mevrouw Schepmans betreurt evenwel dat het parlement daarvan nooit een exemplaar heeft gekregen. Dat is dan weer een andere traditie van de regering, die vaak verzuimt om de evaluaties van het overheidsbeleid te verspreiden.

Mevrouw Schepmans bevestigt dat ze het voorstel van ordonnantie vanuit een constructieve ingesteldheid heeft ingediend. Ze stelt voor om een nieuw artikel in de ordonnantie van 12 februari 2009 in te voegen om ervoor te zorgen dat de regering om de drie jaar een audit over de toepassing van de ordonnantie laat uitvoeren door een extern bureau.

Die audit zou een meerjarenevaluatie van het operationele beheer van elk bedrijventraatsplaats en lokale economieloket moeten bevatten, zodat de regering nauwkeurige informatie en nuttige aanbevelingen krijgt om haar economisch beleid bij te sturen. Een exemplaar van de audit zou bovendien aan de leden van het parlement moeten worden overgemaakt.

l'ordonnance, qu'elle juge par ailleurs utile.

L'audit porterait sur une évaluation pluriannuelle de la gestion opérationnelle de chacun des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale. Il fournirait également des recommandations stratégiques. La copie de cet audit devrait être communiquée aux membres du parlement. La proposition d'ordonnance permettrait d'obtenir des informations précieuses et des recommandations de grande valeur pour améliorer la conduite de la politique en matière économique et en termes de soutien à l'économie émergente.

Lors de la discussion générale, M. Hamza Fassi-Fihri précise que, s'il souscrit pleinement à la culture de l'évaluation, des mécanismes annuels d'évaluation existent déjà. En effet, l'administration régionale, la Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB) et l'Agence bruxelloise pour l'entreprise (ABE) émettent des avis. Il en ressort un rapport annuel transmis au parlement. La proposition alourdirait le fonctionnement du dispositif et M. Fassi-Fihri n'en perçoit donc nullement l'intérêt.

Mme Magali Plovie appuie ses propos. La proposition n'apporterait rien de bénéfique en comparaison avec les analyses existantes, d'autant plus qu'un audit est une procédure lourde et coûteuse.

Mme Caroline Désir se joint à ce point de vue. Selon elle, le rapport annuel d'activité prévu par l'ordonnance du 12 février 2009 suffit à l'information des parlementaires. Elle considère aussi qu'un audit pluriannuel serait lourd et dispendieux.

Par contre, M. Serge de Patoul s'érige contre la rétention par le gouvernement des études qu'il commande. Il rappelle à quel point les rapports d'audit sont utiles aux débats parlementaires. Un rapport d'activité ne peut par ailleurs être assimilé à un audit, car il n'est pas élaboré par une tierce personne.

Je partage moi-même ce souci de transparence. Dans les centres d'entreprise, selon un contrat bien précis, les entreprises émergentes sont hébergées pour une durée clairement limitée. Pourtant, les centres d'entreprises sont encombrés par des entreprises plus anciennes, à la santé vacillante ou

Tijdens de algemene bespreking preciseert de heer Fassi-Fihri dat hij achter de evaluatiecultuur staat, maar dat de ordonnantie van 12 februari 2009 al in jaarlijkse evaluatiemechanismen voorziet. Het gewestelijk bestuur, de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij (GOMB) en het Brussels Agentschap voor de Onderneming (BAO) brengen een advies uit, dat leidt tot een jaarverslag dat aan het parlement wordt bezorgd. Het voorstel van ordonnantie zal de evaluatieprocedure verzwaren.

Mevrouw Plovie is het ermee eens dat het voorstel de bestaande evaluaties niet verbetert en dat een audit een zware en dure procedure is.

Mevrouw Désir sluit zich daarbij aan en is van oordeel dat het jaarlijks activiteitenverslag volstaat om de parlementsleden te informeren.

De heer de Patoul betreurt dat de regering studies die zij heeft besteld, achterhoudt. Volgens hem kan een activiteitenverslag niet worden gelijkgesteld met een audit, omdat dat niet door een derde wordt opgesteld.

Ik deel de bekommernis van de heer de Patoul. De bedrijvencentra zijn bestemd voor beginnende bedrijven. De steun geldt voor een beperkte tijd, maar vaak blijven oude bedrijven plakken. Dat aspect van de werking moet grondig worden bekeken.

Het voorstel van ordonnantie werd verworpen met 9 stemmen tegen 4.

(Applaus)

non, qui les occupent au-delà des délais prévus.

Cette incrustation est dommageable et cette préoccupation devrait toucher tous les députés favorables, non seulement à l'émergence de nouvelles entreprises dans notre Région, mais aussi à l'aide aux entreprises émergentes.

En conséquence, la proposition d'ordonnance a été rejetée par 9 voix contre 4.

(Applaudissements)

Mme la présidente.- La parole est à Mme Schepmans.

Mme Françoise Schepmans.- Cette proposition s'inscrit dans le prolongement de celle qui vous a été présentée juste avant par M. de Patoul et concerne la nécessité pour les centres d'entreprises et les guichets d'économie locale d'instaurer un audit pluriannuel.

L'essentiel des discussions ayant été repris avec qualité dans le rapport de Mme Rousseaux, je ne reviendrai pas ce matin sur la présentation de ma proposition d'ordonnance.

Néanmoins, je ne résiste pas au plaisir de vous citer un extrait tiré du préambule de la déclaration de politique générale de juillet 2009 : "Les décisions afférentes aux politiques prioritaires de l'accord de gouvernement seront évaluées de manière continue au cours de la législature en se fondant sur une nouvelle culture de l'évaluation publique. À cette fin, le gouvernement se dotera des outils publics nécessaires, en particulier sur le plan de la récolte et du recoupement des données statistiques et de leur analyse."

C'est indiscutable... Nous nous accordons tous sur les principes de la culture de l'évaluation et de la logique de résultat au cœur de l'action publique. Nous sommes tous convaincus par ces impératifs au regard de la contraction croissante des budgets, de l'exigence légitime de transparence de la part des citoyens et, surtout, de la qualité des services rendus aux contribuables.

Mais, dans la pratique, l'objectif de bonne gouvernance ressemble surtout à un catalogue de bonnes intentions imprimé depuis les rangs de la coalition olivier. Sinon, comment expliquer cette

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Schepmans heeft het woord.

Mevrouw Françoise Schepmans *(in het Frans).*- *In de algemene beleidsverklaring van juli 2009 staat dat de beslissingen van de regering voortdurend en openbaar geëvalueerd zullen worden. De regering zal daarvoor de noodzakelijke instrumenten ontwikkelen, in het bijzonder voor het verzamelen en bewerken van statistische gegevens.*

Iedereen is het erover eens dat die evaluatiecultuur belangrijk is, zeker nu de begroting krimpt en de burgers terecht transparantie en een kwaliteitsvolle dienstverlening eisen.

In de praktijk lijkt het bij de huidige coalitie echter bij mooie voornemens te blijven. Vanwaar anders de nieuwe gewoonte om verslagen te begraven indien de conclusies de regering niet in een mooi daglicht stellen?

Een uitstekend voorbeeld daarvan is de audit die PricewaterhouseCoopers (PwC) drie jaar geleden maakte van de toestand van de bedrijvent centra. Misschien toont die studie aan dat de kritiek van de oppositie op de ordonnantie van 2009 terecht is en wordt ze daarom niet aan de parlementsleden overgemaakt?

Door de verplichte evaluatie weg te laten uit de wetgeving en door de verspreiding van strategische documenten tegen te houden, toont de meerderheid een gebrek aan moed en dwarsboomt ze elke poging om het beleid te versterken vanuit het parlement.

Hoe kunnen we een sereen debat houden over de bedrijvent centra en de lokale economieloketten als

coutume radicalement durable de l'enterrement des rapports dont le gouvernement n'ose pas assumer les conclusions ?

Soyez rassurés, je ne vais pas faire le tour des politiques et je m'en tiendrai seulement à un exemple bien concret et parlant, à savoir le fameux audit rendu déjà depuis trois années par le bureau de consultance PricewaterhouseCoopers sur la situation des centres d'entreprises, et dont nous n'avons jamais vu la couleur...

Les résultats démontreraient-ils que les critiques émises par l'opposition sur l'ordonnance de 2009 sont bien fondées et largement avérées ? L'exécutif a-t-il des craintes, alors que nous approchons chaque jour un peu plus de l'heure des bilans ?

Mesdames et Messieurs de la majorité, en refusant d'insérer dans la législation l'obligation d'évaluer les politiques publiques et d'en rendre les conclusions publiques en limitant toute diffusion de document stratégique à la seule bonne volonté d'un ministre, vous manquez non seulement de courage par rapport à votre action, mais vous paralysez surtout toute opportunité d'amélioration des politiques depuis les bancs du parlement.

Comment débattre sereinement des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale sans disposer de toutes les informations pertinentes sur leurs activités ? Comment mesurer les critiques, souvent acerbes, émises par les opérateurs de terrain quand le gouvernement se contente de faire le mort ?

Comment obtenir des recommandations stratégiques sur l'optimisation de l'usage des subsides, sur les taux de survie et les performances des projets économiques et, bien évidemment, sur les créations d'emplois ?

C'est parce que nous faisons nôtre l'exigence de la transparence et de l'efficacité des politiques, c'est parce que nous refusons d'être des parlementaires réduits au rôle de presse-boutons que nous avons déposé cette proposition d'ordonnance. Au fond, la majorité PS-cdH-Ecolo est un peu comme les trois singes de la "sagesse" : elle ne voit rien, elle n'entend rien, elle ne dit rien...

C'est bien dommage mais, in fine, c'est vous tous ici présents qui portez le bilan de la législature. Voilà

we niet over alle informatie beschikken? Hoe kunnen we de kritiek van het werkveld inschatten als de regering er het zwijgen toe doet?

Hoe kunnen we strategische aanbevelingen verkrijgen voor een optimale aanwending van de subsidies, het percentage ondernemingen dat overleeft of het aantal banen dat gecreëerd wordt?

De MR heeft dit voorstel van ordonnantie ingediend, omdat wij streven naar een transparant en efficiënt beleid en omdat wij van oordeel zijn dat het parlement een rol te spelen heeft. De meerderheid doet echter alsof haar neus bloedt.

(Applaus bij de MR)

donc mes commentaires sur le refus de la majorité d'instaurer un tel audit pluriannuel.

(Applaudissements sur les bancs du MR)

Mme la présidente.- La parole est à M. de Patoul.

M. Serge de Patoul.- Le débat concernant cette proposition d'ordonnance visant à instaurer un audit pluriannuel des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale fait suite au débat que nous venons d'avoir au sujet de la proposition d'ordonnance que j'ai déposée avec mes collègues, M. Emmanuel De Bock et Mme Gisèle Mandaila.

Il fait également suite à la mésaventure que nous vivons au sein de ce parlement. Depuis un certain nombre d'années, nous tentons de faire avancer les choses dans ce domaine, de susciter le débat, de l'ouvrir plus largement et d'obtenir de l'information. Force est de constater qu'on nous renvoie à des rapports. Or, ces derniers ne constituent ni une évaluation, ni encore moins un audit.

On nous renvoie également à des documents qu'on nous transmettra "au moment opportun". Or, ce moment opportun n'arrive pas et nous sommes donc toujours confrontés à un déficit de démocratie et à une situation dans laquelle, en tant que parlementaires, nous constatons que nous ne pouvons pas exercer réellement notre mission. Il est dès lors possible que, dans nos propos, nous ne puissions avoir la pertinence ad hoc. Nous ne pouvons en effet pas disposer de l'information que l'on nous cache !

La proposition d'ordonnance que nous avons déposée est assez simple, cohérente et assure la transparence. Elle me paraît tout à fait adéquate, car réaliser un audit ne revient pas à mettre en cause un secteur d'activité ou un travail, mais à faire le point sur la manière dont les choses fonctionnent afin de pouvoir prévoir l'avenir et améliorer la gestion.

Comme le dit l'adage populaire : "Un homme averti en vaut deux." Mais pour être averti, il faut pouvoir disposer d'une analyse précise d'une situation, la décortiquer, en tirer des conclusions et des enseignements, et aller ensuite de l'avant.

Je suis peut-être plus optimiste que Mme Françoise Schepmans : j'espère toujours que les choses ne sont

Mevrouw de voorzitter.- De heer de Patoul heeft het woord.

De heer Serge de Patoul *(in het Frans).*- *Dit voorstel van ordonnantie ligt in het verlengde van het voorstel dat we daarnet hebben besproken.*

Al vele jaren onderstrepen we dat er nood is aan een meerjarenaudit van de bedrijventra en lokale economieloketten. We proberen het debat op gang te brengen en informatie te verkrijgen. De regering verwijst steeds weer naar verslagen, die geen evaluatie of audit bevatten.

Ze zegt ons ook dat ze ons "op het gepaste moment" een aantal documenten zal overmaken. Maar dat moment is blijkbaar nog altijd niet aangebroken. Op die manier kunnen we onze parlementaire taak niet correct uitvoeren, aangezien we niet over de nodige informatie beschikken om aan het debat te kunnen deelnemen!

Ons voorstel van ordonnantie is er niet om een hele sector in vraag te stellen, maar wel om een doorlichting te organiseren en de werking van de sector te verbeteren.

Misschien ben ik iets optimistischer dan mevrouw Schepmans: ik geloof niet dat de uitkomst van het spel al op voorhand vastligt. Ik hoop dat de meerderheid zal getuigen van een dynamische visie op het economisch beleid en dat ze de tekst naar de commissie zal terugzenden.

(Applaus bij de MR en het FDF)

pas jouées d'avance. Le vote que nous aurons tout à l'heure sera à nouveau une expression. J'espère qu'il confirmera la volonté de la majorité de réfléchir de manière dynamique à notre politique économique et qu'il sanctionnera un mauvais travail de la commission en lui renvoyant le texte.

(Applaudissements sur les bancs du MR et des FDF)

Mme la présidente.- La parole est à Mme Plovie.

Mme Magali Plovie.- En tant qu'écologistes, nous souscrivons pleinement à une évaluation, et à la culture d'évaluation, dans les différents domaines. Mais dans le cas présent, on nous présente un audit qui n'a rien à voir avec une évaluation.

En effet, une évaluation consiste à vérifier si les moyens mis en œuvre dans le cadre d'une politique permettent de répondre aux objectifs fixés par celle-ci.

En revanche, un audit - processus onéreux et difficile à mettre en place en période de crise - ne fait qu'examiner les dysfonctionnements, sans questionner les moyens mis en œuvre ni opérer de comparaison avec les objectifs à atteindre.

Ainsi, cette proposition d'ordonnance visant à instaurer un audit régulier - puisque proposé chaque année -, n'est pas adéquate si l'on veut poursuivre une politique d'évaluation.

Par ailleurs, nous avons le sentiment que le but de cette proposition d'ordonnance est de donner des informations aux parlementaires. Je déplore totalement cette façon de procéder : ce n'est pas en instaurant un audit au travers d'une ordonnance que l'on peut répondre à la demande des parlementaires d'avoir des informations !

L'ordonnance prévoit un rapport annuel d'activité. Nous disposons donc d'informations sur la base desquelles nous pouvons organiser des débats en commission ou en séance plénière et poser ainsi toutes les questions que nous souhaitons. Je ne vois donc pas pourquoi cette ordonnance, de façon détournée, doit donner des informations aux parlementaires.

En définitive, je suis tout à fait favorable à la

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Plovie heeft het woord.

Mevrouw Magali Plovie *(in het Frans).*- *Ecolo steunt de evaluatiecultuur volmondig, maar een audit heeft daar niets mee te maken.*

Een evaluatie moet nagaan of de middelen die de overheid besteedt er inderdaad toe leiden dat de doelstellingen gehaald worden.

Een audit daarentegen is een duur en moeizaam proces dat alleen nagaat wat er al dan niet functioneert en geen rekening houdt met de middelen of de beleidsdoelstellingen. Een jaarlijkse audit, zoals beoogd door dit voorstel, volstaat dus niet voor een correct evaluatiebeleid.

Het voorstel lijkt vooral bedoeld om parlementsleden informatie te verschaffen. Dat is een volledig verkeerde manier om de zaak aan te pakken!

De huidige ordonnantie voorziet al in een jaarverslag. Het parlement beschikt dus over voldoende gegevens om in de commissie of de plenaire vergadering te bespreken.

We zouden beter wat meer aandacht besteden aan het jaarverslag en het gebruiken voor een echte evaluatie. Een jaarverslag kan op twee manieren worden opgesteld, namelijk intern of extern. Een audit gaat in elk geval niet ver genoeg!

(Applaus bij Ecolo)

culture d'évaluation. J'aimerais que l'on puisse être vigilant au moment de la présentation des rapports d'activité et que l'on puisse demander que cette évaluation ait bien lieu.

L'évaluation peut se faire suivant deux méthodes. Soit, en interne, au travers d'auto-évaluations qu'une ordonnance ne peut imposer, soit, régulièrement, au travers de structures externes. En tout cas, un audit ne peut clairement pas imposer cette évaluation !

(Applaudissements sur les bancs d'Ecolo)

Mme la présidente.- La discussion générale est close.

En application de l'article 87.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

PROPOSITION D'ORDONNANCE DE M. OLIVIER DE CLIPPELE, MME ANNE-CHARLOTTE D'URSEL ET M. VINCENT DE WOLF VISANT À SUPPRIMER UN POSTE D'ÉCHEVIN DANS CHAQUE COMMUNE EN INCLUANT LE PRÉSIDENT DU CPAS DANS LES COLLÈGES (N^{OS} A-257/1 ET 2 – 2011/2012).

Discussion générale

Mme la présidente.- La discussion générale est ouverte.

M. Vincent Lurquin, rapporteur, m'a fait savoir qu'il se réfère à son rapport écrit.

J'en profite pour signaler aux présidents de commission qu'il est important d'avoir un vrai rapport en séance.

Mme la présidente.- La parole est à Mme d'Ursel.

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.- L'on entend souvent dire, surtout dans le nord du pays, que les communes bruxelloises sont trop nombreuses et qu'il faut en réduire le nombre, voire les fusionner en une seule entité. S'il est intellectuellement

Mevrouw de voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

In toepassing van artikel 87.4 van het reglement, zullen wij straks tot de naamstemming over de conclusies van de commissie overgaan.

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN DE HEER OLIVIER DE CLIPPELE, MEVROUW ANNE-CHARLOTTE D'URSEL EN DE HEER VINCENT DE WOLF ERTOE STREKKENDE IN ELKE GEMEENTE EEN SCHEPENAMBT AF TE SCHAFFEN EN DE OCMW-VOORZITTER IN HET COLLEGE OP TE NEMEN (NRS A-257/1 EN 2 – 2011/2012).

Algemene bespreking

Mevrouw de voorzitter.- De algemene bespreking is geopend.

De heer Vincent Lurquin, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

Ik maak van de gelegenheid gebruik om de voorzitters van de commissies op het belang te wijzen van een verslag in de plenaire vergadering.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw d'Ursel heeft het woord.

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel *(in het Frans).*- *Vooral in het noorden van het land pleit men regelmatig voor een vermindering van het aantal Brusselse gemeenten of voor een fusie. Men zou kunnen denken dat dat tot besparingen en meer*

acceptable de penser que de telles mesures permettraient de réaliser des économies et de gagner en efficacité, la réalité est pourtant tout autre.

Ainsi, à compétences égales, les coûts de fonctionnement par habitant de la ville d'Anvers sont de 20 à 25% plus élevés que ceux des dix-neuf communes bruxelloises réunies. Il en va de même pour les trois autres grandes villes belges que sont Liège, Gand et Charleroi. Selon nous, les dix-neuf communes bruxelloises doivent donc être maintenues.

En revanche, des améliorations peuvent être apportées en termes de gestion et d'assainissement des finances locales. Notre proposition vise à inclure le président du CPAS dans le collège des bourgmestre et échevins, qui serait dénommé "collège communal". Elle permettra d'éviter que l'échevinat des Affaires sociales fasse double emploi avec la présidence du CPAS, comme cela se produit encore dans certaines communes, ou avec celui de l'emploi ou du troisième âge. Cette mesure ne portera pas atteinte à l'autonomie communale, le président du CPAS devenant membre à part entière du collège avec voix délibérative, et plus seulement consultative.

Selon une analyse comparative des systèmes appliqués dans d'autres capitales européennes, l'importance de la population et la taille de ces villes justifient le maintien de deux niveaux de pouvoir. À titre d'exemples, la ville de Paris est divisée en 20 arrondissements, Madrid, en 21 districts, Londres, en 32 boroughs et Amsterdam, en 7 stadsdelen.

Par ailleurs, le ratio du nombre d'échevins par 100.000 habitants est relativement plus élevé pour les dix-neuf communes bruxelloises réunies. Notre proposition vise à réduire globalement les coûts de fonctionnement des dix-neuf communes, sans porter atteinte à l'autonomie communale.

Dans la déclaration de politique générale de la majorité, on trouve en bonne place le souci de rationalisation des dépenses et le renforcement de la bonne gouvernance au niveau local. Les objectifs poursuivis à travers cette proposition d'ordonnance ne sont pas différents. En temps de crise, chacun doit faire des économies et il n'y a pas de raison que le monde politique y échappe. Vous le savez : diminuer d'une entité le nombre d'échevins dans chaque commune de Bruxelles ne réduirait en rien

efficiëntie zou leiden, maar niets is minder waar.

Bij gelijke bevoegdheden liggen de werkingskosten van de stad Antwerpen per inwoner bijvoorbeeld 20 tot 25% hoger dan die van de negentien gemeenten samen. Hetzelfde geldt voor Luik, Gent en Charleroi. Wij pleiten dan ook voor het behoud van de negentien Brusselse gemeenten.

Daarentegen kunnen er nog inspanningen worden geleverd om het beheer en de sanering van de gemeentefinanciën te verbeteren. Wij stellen voor om de OCMW-voorzitter in het college van burgemeester en schepenen op te nemen, om zo een overlapping met het schepenampt van sociale zaken te voorkomen. Die maatregel zal de gemeentelijke autonomie niet schenden, aangezien de OCMW-voorzitter een volwaardig lid van het gemeentecollege wordt en dus stemrecht krijgt.

Volgens een vergelijkende analyse met andere Europese hoofdsteden verantwoorden het bevolkingsaantal en de grootte van Brussel dat er twee beleidsniveaus behouden blijven.

Anderzijds ligt het aantal schepenen per 100.000 inwoners vrij hoog. Ons voorstel strekt ertoe de werkingskosten van de Brusselse gemeenten globaal te verminderen zonder aan de gemeentelijke autonomie te raken.

De algemene beleidsverklaring van de meerderheid schenkt veel aandacht aan de rationalisering van de uitgaven en aan goed bestuur op lokaal niveau. Ons voorstel van ordonnantie sluit perfect aan bij die doelstellingen. In crisistijden moet iedereen bezuinigen, ook de overheid. De afschaffing van één schepenen in elke gemeente zal de kwaliteit van de dienstverlening niet in het gedrang brengen.

Het voorstel heeft ook tot doel de OCMW's en de gemeenten dichter bij elkaar te brengen. Dat rationaliseringsproces zou met bijkomende besparingsmaatregelen gepaard kunnen gaan, zoals een fusie van de gemeentediensten en OCMW's op het vlak van financiën, human resources, enzovoort. De gemeenten kunnen daartoe zelf het initiatief nemen, maar het is makkelijker als zij daartoe bij wet worden verplicht.

Sommige commissieleden vonden het jammer dat

la qualité des services rendus à la population.

Notre objectif est aussi de multiplier les synergies entre CPAS et commune, sans toucher toutefois à l'autonomie du CPAS. Ce processus de rationalisation peut s'accompagner d'autres mesures d'économie, notamment la fusion de services communaux et de CPAS : finances, ressources humaines... Les communes peuvent toujours le faire d'initiative, mais il est plus facile qu'une législation les y oblige.

Plusieurs membres de la commission nous ont répété qu'en période de crise économique, les synergies entre pouvoirs publics apparaissent comme une démarche de bon sens répondant au double objectif de rationalisation des dépenses et de bonne gouvernance. Certains ont dit qu'il eût été préférable que les majorités communales suppriment elles-mêmes un échevin ; d'autres ont regretté que le débat n'ait pas été introduit au sein du Comité de mise en œuvre des réformes institutionnelles (Comori).

Nous avons l'opportunité de légiférer ici et maintenant. Pour paraphraser un de mes collègues : quand une opportunité politique se présente, il faut la saisir ; ne pas la saisir est une faute politique.

(Applaudissements)

Mme la présidente.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe.- S'il nous paraît opportun de pouvoir, en adéquation avec la déclaration de politique générale, proposer un modèle politique de bonne gouvernance aux pouvoirs locaux et de multiplier les synergies entre les CPAS et les communes, la mesure qui est aujourd'hui soumise à notre attention mérite de se voir inscrite dans un débat plus général portant sur la rationalisation et la réorganisation des autorités communales, de leur mode de fonctionnement et de leurs moyens dans leur ensemble.

Si la suppression d'un poste d'échevin par collègue semble être un pas dans la bonne direction, elle ne peut, à elle seule, constituer une mesure suffisante. Par ailleurs, il semble nécessaire qu'une évaluation d'impact approfondie soit réalisée en amont de l'adoption de toute mesure prévoyant l'intégration des présidents de CPAS au sein des collègues

het debat niet binnen het Uitvoeringscomité voor de Institutionele Hervormingen is gevoerd.

Laten we de kans grijpen om de wetgeving te wijzigen.

(Applaus)

Mevrouw de voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe *(in het Frans).*- *De maatregel die ons vandaag bezighoudt, moet bekeken worden in het kader van een breder debat rond de rationalisatie en reorganisatie van de gemeentebesturen, hun functionering en de middelen waarover ze beschikken.*

Het afschaffen van één schepenambt per college is een stap in de goede richting maar volstaat niet. Vooraleer te beslissen om de OCMW-voorzitters in het schepencollege op te nemen, om zo tot een structurele toenadering tussen gemeentes en OCMW' te komen, moet er een grondige evaluatie worden gemaakt van de impact van een dergelijk maatregel.

De gemeenten en de OCMW's zijn op dit moment verwante, maar juridisch afzonderlijke entiteiten. Synergieën tussen overheden zijn door de

communaux et, par conséquent, le rapprochement structurel des CPAS et des communes.

Au vu des liens fonctionnels déjà existants, financiers et de tutelle, il est évident que les communes et CPAS sont, de facto, des entités proches, bien que juridiquement distinctes. Ce mouvement de synergie entre pouvoirs publics ne peut qu'être renforcé par la situation de crise économique et de restrictions budgétaires que nous traversons actuellement, permettant de répondre au mieux au double objectif de réalisation d'économies d'échelle et de bonne gouvernance.

S'inscrivant dans ce mouvement de rationalisation des dépenses, la Région wallonne a publié sur le site de l'Union des villes et des communes de Wallonie en juillet 2012, un vade mecum intéressant relatif à ces questions. Ce travail de réflexion a été mené par le gouvernement wallon en collaboration avec l'Union des villes et communes de Wallonie, le Centre régional d'aide aux communes, ainsi que la Direction générale des pouvoirs locaux, de l'action sociale et de la santé.

Nous plaidons pour que les initiatives permettant la concertation des institutions et organes régionaux et locaux directement intéressés par cette question puissent être mises en place afin d'aboutir, à terme, à l'élaboration de mesures pertinentes, efficaces et intégrées, permettant d'accroître l'efficacité et l'efficience de la gestion communale, tout en en préservant les acquis actuels.

(Applaudissements sur les bancs du cdH)

Mme la présidente.- La parole est à Mme Herscovici.

Mme Anne Herscovici.- Cette proposition d'ordonnance n'est pas inintéressante, mais elle vise deux objectifs qui, à nos yeux, n'ont rien à voir l'un avec l'autre. Il ne faudrait pas tout mélanger.

Premier objectif : diminuer le nombre d'échevins. Le groupe Ecolo n'a pas de tabou en la matière. Comme Mme d'Ursel l'a relevé, cela peut déjà se faire maintenant et cela ne condamnerait pas le collègue à un travail de moindre qualité.

Si tous ceux qui portent ce projet l'appliquaient déjà dans leur commune respective, un pas en avant aurait déjà été réalisé. En effet, il faut faire des

economische crisis en budgettaire beperkingen alleen maar wenselijker geworden, aangezien men zo schaalvergroting en behoorlijk bestuur in de hand werkt.

In juli 2012 publiceerde het Waals Gewest op de website van de Union des villes et des communes de Wallonie een interessant vademecum.

We pleiten voor initiatieven die overleg mogelijk maken tussen de rechtstreeks betrokken gewestelijke en plaatselijke organen om zo relevante, efficiënte en geïntegreerde maatregelen te kunnen ontwikkelen voor een efficiënter gemeentelijk beheer.

(Applaus bij het cdH)

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Herscovici heeft het woord.

Mevrouw Anne Herscovici *(in het Frans).*- *Dit voorstel van ordonnantie is niet oninteressant maar de twee doelstellingen hebben niets met elkaar te maken.*

Wat de eerste doelstelling betreft: Ecolo heeft geen enkel probleem met een daling van het aantal schepenen. Dat is trouwens nu al mogelijk, zonder dat het college moet inleveren op het vlak van kwaliteit.

Het zou al een grote stap vooruit betekenen indien iedereen die achter het project staat, het ook in zijn eigen gemeente zou toepassen. Er zijn besparingen

économies. Il ne faudrait cependant pas que l'échevin des Affaires sociales ou de l'Action sociale soit systématiquement supprimé. Certains échevinats, comme celui au Bien-être animal, ne semblent pas très sérieux ! Nous ne sommes donc pas opposés à la diminution du nombre d'échevins, pour autant que l'on ne modifie pas le statut du président du CPAS et que l'on ne décide pas à l'avance du type d'échevinat qui doit disparaître.

Deuxième objectif : insuffler plus de cohérence et de synergie entre le CPAS et la commune. Quelle bonne idée ! Cela nous paraît tout à fait indispensable. Si nous voulons concrétiser cette bonne idée, nous pouvons cependant déjà utiliser ce que la loi organique prévoit : au minimum tous les trois mois, une réunion de concertation entre la commune et le CPAS. Il faut bien constater que peu de communes et de CPAS tiennent cette réunion de concertation. En général, on la tient sur la question du budget et surtout lorsque c'est le CPAS qui prend des décisions affectant budgétairement la commune. Or, on oublie trop souvent que cette réunion doit avoir lieu également lorsque la commune prend des décisions impliquant le CPAS.

Il est donc possible de réunir très largement cette commission de concertation et rien n'empêche d'examiner comment communes et CPAS vont pouvoir lutter de concert contre les logements insalubres et laissés à l'abandon. En la matière, les CPAS constituent un formidable observatoire.

Rien n'empêche également que l'on réfléchisse ensemble à la manière dont on va améliorer la santé et l'accès à la santé. Tant la commune que le CPAS disposent d'outils à cet égard. Enfin, rien n'empêche que l'on réfléchisse ensemble à la manière dont les habitants de la commune peuvent utiliser rationnellement l'économie. De nombreux exemples démontrent que, dès à présent, communes et CPAS peuvent travailler ensemble.

Par ailleurs, en parlant d'économies, la loi organique prévoit aussi que le comité de concertation doit présenter chaque année, en marge de la note de politique générale du CPAS, une note faisant état des économies d'échelle. Réalisons cette note, sans attendre une modification de la loi !

Nous avons déjà fait des progrès ces derniers temps, puisque le président du CPAS est invité à participer aux travaux du collège, sauf pour certains points

nodig maar dat betekent niet dat de schepen van Sociale Zaken of Sociale Actie systematisch moet worden afgeschaft. We zijn niet gekant tegen een vermindering van het aantal schepenen, op voorwaarde dat het statuut van de OCWM-voorzitter niet wordt gewijzigd en men niet van tevoren beslist welk type schepenambt moet verdwijnen.

Ook de tweede doelstelling, een grotere samenhang tussen de OCMW's en de gemeenten, onderschrijven wij. De organieke wet voorziet overigens al in een driemaandelijke overlegvergadering tussen gemeente en OCWM. De doelstelling wordt dus nu al in de praktijk gebracht. De driemaandelijke vergaderingen gaan doorgaans over de begroting, en vinden vooral plaats indien het OCWM beslissingen neemt die een invloed hebben op de begroting van de gemeente. Men vergeet echter dat ze ook moeten plaatsvinden indien de gemeente beslissingen neemt waarbij het OCWM betrokken is.

Er zijn tal van voorbeelden die aantonen hoe gemeenten en OCMW's nu al kunnen samenwerken (strijd tegen onbewoonbare woningen, verbeterde toegang tot gezondheidszorg, promotie van zuiniger energieverbruik).

Voorts bepaalt de organieke wet ook dat het overlegcomité jaarlijks een nota inzake schaalvergroting moet voorleggen. Laten we dat nu al doen, zonder te wachten op een wetswijziging.

We hebben al vooruitgang geboekt, want de OCMW-voorzitter mag sinds kort deelnemen aan de werkzaamheden van het schepencollege, met uitzondering van bepaalde punten inzake het personeelsbeheer.

De OCMW-voorzitter moet het college verlaten tijdens de bespreking van punten die verband houden met het OCMW. Daar moet uiteraard snel verandering in komen.

Een betere samenwerking tussen de verschillende OCMW's kan overigens ook tot schaalvoordelen leiden.

Onze fractie zal dit voorstel van ordonnantie niet steunen, omdat het alles door elkaar haalt en geen rekening houdt met wat reeds bestaat.

disciplinaires liés à la gestion du personnel.

Il reste une bizarrerie : le président du CPAS est prié de quitter le collège lorsque les points qui concernent le CPAS sont examinés. Je pense que nous allons pouvoir corriger cela rapidement. De même, le président du CPAS assiste au conseil communal et présente le budget et la note de politique générale, il peut répondre aux questions mais s'il s'agit du compte, non seulement il ne le présente pas, mais il est même prié, comme ses collègues mandataires du CPAS, de quitter la salle. Changer cela serait une manière simple d'améliorer les relations entre communes et CPAS !

Par ailleurs, nombreux sont probablement les personnes, associations, habitants et mandataires de CPAS qui se disent que des économies d'échelle seraient possibles en améliorant d'initiative les synergies entre les CPAS, pour une certaine harmonisation et plus de clarté.

Notre groupe ne soutiendra pas cette proposition d'ordonnance, qui mélange tout et qui témoigne d'un grand oubli de ce qui existe déjà.

(Applaudissements)

Mme la présidente.- La parole est à M. Kir.

M. Emir Kir.- Mme la présidente, vous ne serez pas surprise d'entendre que le groupe PS ne soutiendra pas cette proposition d'ordonnance, car elle souffre de plusieurs défauts.

Mme d'Ursel a terminé son intervention en appelant à ce que soit saisie l'opportunité politique de supprimer un échevin dans chaque collège. Permettez-moi, Mme d'Ursel, de vous demander si vous avez retenu la proposition que j'ai formulée en commission. Avez-vous demandé aux bourgmestres MR de supprimer un échevin dans les collèges où ils siègent ?

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.- Je vous ai déjà répondu à ce sujet. C'est maintenant que je vous propose de le faire.

M. Emir Kir.- Permettez-moi de terminer et de vous rappeler ce que j'ai demandé en commission.

(Applaus)

Mevrouw de voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir *(in het Frans).*- *Het zal u niet verbazen dat de PS-fractie dit voorstel van ordonnantie niet steunt. Het bevat teveel tekortkomingen.*

Mevrouw d'Ursel vraagt ons om deze politieke kans te grijpen en een schepen in elk college af te schaffen. Hebt u al aan de MR-burgemeesters gevraagd om dat te doen?

Mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel *(in het Frans).*- *Het is vandaag dat ik mijn voorstel verdedig.*

De heer Emir Kir *(in het Frans).*- *Staat u mij toe om te herhalen wat ik in commissie heb voorgesteld.*

Mme la présidente.- M. Kir, vous avez posé une question à Mme d'Ursel et il est normal qu'elle vous ait répondu. À présent, je vous rends la parole.

M. Emir Kir.- Sans attendre l'adoption de cette ordonnance, le groupe MR pourrait très bien donner l'exemple et prendre des mesures dans certains collèges. Ainsi, dès la fin de cette séance, j'ose espérer que vous demanderez aux bourgmestres MR d'Uccle, de Koekelberg, d'Etterbeek, de Woluwe ou d'autres communes encore de supprimer l'échevin surnuméraire.

M. Olivier de Clippele.- De fait, à Uccle il y a déjà un échevin de moins.

M. Emir Kir.- À mon avis, vous risquez de vous heurter à l'objection selon laquelle les matières gérées par les communes requièrent de plus en plus de spécialisation. La charge de travail qui pèse sur les épaules des bourgmestres et des échevins a augmenté au cours de ces dernières années.

Vous n'êtes pas sans savoir que les décrets et les lois votés dans les parlements ont toujours des implications au niveau communal. À chaque fois, il est demandé aux communes de mettre en œuvre de nouvelles politiques. Par exemple, l'ordonnance sur la performance énergétique des bâtiments (PEB) votée au parlement régional a évidemment entraîné une charge de travail supplémentaire pour les échevins qui gèrent le développement durable dans les communes.

Je regrette qu'au nom d'un objectif louable et auquel, je pense, nous souscrivons tous, à savoir la rationalisation de la gestion communale, vous proposiez la suppression d'un échevin. Cela revient à envoyer un mauvais signal aux communes en leur laissant entendre que leur travail ne donne pas satisfaction.

Par ailleurs, votre proposition donne le sentiment que les présidents de CPAS ne seraient pas vraiment débordés et qu'il y aurait des doublons avec les communes. C'est mal connaître leur fonctionnement et je rejoins à ce sujet Mme Herscovici. Il reste évidemment des aspects à améliorer, mais vous semblez ignorer le travail colossal accompli aujourd'hui par les présidents et les présidentes de CPAS. Pour vous en convaincre, consultez donc les chiffres publiés hier sur le nombre de demandeurs de l'aide sociale dans notre pays.

Mevrouw de voorzitter.- De heer Kir heeft het woord.

De heer Emir Kir *(in het Frans).*- *De MR-fractie zou het goede voorbeeld kunnen geven zonder een eventuele goedkeuring van de ordonnantie af te wachten. Ik hoop dat u aan het einde van de zitting aan de MR-burgemeesters van Ukkel, Koekelberg, Etterbeek en Woluwe zult vragen om de overtollige schepen af te schaffen.*

De heer Olivier de Clippele *(in het Frans).*- *In Ukkel is er al een schepen minder.*

De heer Emir Kir *(in het Frans).*- *De gemeentelijke bevoegdheden vragen een alsmaar grotere specialisering. Bovendien is de werklust van de burgemeesters en de schepenen de voorbije jaren enorm gestegen.*

Wanneer de parlementen wetteksten goedkeuren, hebben die gevolgen voor de gemeenten. Er wordt hen telkens gevraagd om de nieuwe beleidsmaatregelen uit te voeren. Zo heeft de ordonnantie inzake de energieprestatie van gebouwen extra werk met zich meegebracht voor de schepenen die bevoegd zijn voor duurzame ontwikkeling.

Ik betreur dat u in naam van een lovenswaardige doelstelling, namelijk de rationalisering van het gemeentelijke beleidsniveau, de afschaffing van een schepen voorstelt. Dat geeft de indruk dat de gemeenten hun werk niet goed doen en dat de OCMW-voorzitters niet zoveel werk hebben. Blijkbaar kent u die laatste functie niet goed. Misschien moet u eens naar de recente cijfers over het aantal steunzoekers in ons land kijken.

De OCMW's moeten alsmaar meer dossiers beheren. U zou wat meer empathie en respect moeten hebben voor de mensen op het terrein!

Het is bovendien onjuist om te zeggen dat de gemeenten en OCMW's niet samenwerken. Nu al woont de OCMW-voorzitter de vergaderingen van het college bij. Bovendien geven de comités de twee instellingen de gelegenheid om te praten over projecten die belangrijk zijn voor beide structuren.

Het is belangrijk dat de gemeenten

Avec leurs équipes, ils doivent gérer de plus en plus de dossiers. Ayez un peu d'empathie et de respect pour ceux et celles qui travaillent sur le terrain !

Dire qu'ils ne travaillent pas ensemble est faux. Le président du CPAS participe au collège et peut assister aux réunions lorsque le bourgmestre le demande. Les décisions du collège, c'est important de le rappeler, sont prises en règle générale au consensus. Les rapports entre les collèges des bourgmestres et échevins et la présidence du CPAS se déroulent dans la plus grande collégialité. Par ailleurs, les comités permettent aux deux institutions de se voir régulièrement, de discuter des finances, des budgets et des projets importants pour les deux structures.

Il est évident que la question de l'économie est essentielle au niveau des communes, mais nous devrions, tous ensemble, porter le même discours. Aujourd'hui, ce sont les dépenses relatives aux pensions qui pèsent sur les charges communales. Nous avons d'ailleurs abordé cette problématique hier en commission avec M. Picqué. Les dépenses liées à l'aide sociale et à la police explosent également depuis quelques années.

Je pense que nous devrions tous unir nos forces pour demander un refinancement, par le pouvoir fédéral, de la police, de l'aide sociale et des pensions. C'est là que réside le problème réel.

Je ne cherche pas à éluder la question de la bonne gouvernance et de l'indispensable synergie entre CPAS et communes. Nous avons cependant constitué un groupe de travail, le Comité de mise en œuvre des réformes institutionnelles (Comori), qui planche sur cette problématique. Laissons-le faire son travail.

À l'occasion d'un autre ordre du jour, établi par toutes les formations politiques de ce parlement, pourquoi ne pas inscrire un point sur l'amélioration de la bonne gouvernance au niveau communal ? Le PS, bien évidemment, y souscrit.

(Applaudissements sur les bancs du PS)

Mme la présidente.- La parole est à M. de Clippele.

M. Olivier de Clippele.- J'ai mal apprécié les propositions précédentes. Je pensais qu'elles

besparingsinspanningen leveren, maar het echte probleem is dat de voorbije jaren de pensioenlasten, de veiligheidsuitgaven en het aantal steunaanvragen enorm zijn gestegen. Wij moeten eerder onze krachten bundelen en de federale overheid om een herfinanciering vragen.

Ik ontwijk de thema's van goed bestuur en synergie tussen de OCMW's en de gemeenten niet, maar wij hebben daarvoor een werkgroep opgericht, het Uitvoeringscomité voor de Institutionele Hervormingen. Wij moeten dat comité zijn werk laten doen.

Misschien kunnen wij een andere keer een vergadering organiseren over goed bestuur bij de plaatselijke besturen. De PS zal met plezier aan een dergelijke vergadering deelnemen.

(Applaus bij de PS)

Mevrouw de voorzitter.- De heer de Clippele heeft het woord.

De heer Olivier de Clippele *(in het Frans).*- *In onze 19 gemeenten werken 156 schepenen. Ukkel*

feraient l'objet de plus larges débats. Je suppose qu'elles font l'unanimité et que c'est la raison pour laquelle elles ont été abordées si rapidement.

Pour avoir refait le compte, je peux vous assurer que nos dix-neuf communes emploient 156 échevins. Il y a un échevin de moins à Uccle : le président du CPAS, qui fait partie de l'Open Vld. Il suffit à établir l'équilibre communautaire que l'on retrouve dans toutes les communes.

Il est intéressant de savoir que le gouvernement flamand dispose d'un accord d'amélioration du fonctionnement démocratique des autorités locales. Cet accord prévoit la suppression d'un échevin dans chaque commune de Flandre. Il s'agit de la mesure phare de cet accord. C'est la raison pour laquelle nous en proposons une du même type. J'ai donc été très étonné d'entendre notre collègue du CD&V parler en commission d'une mesure décevante. En Flandre, son parti soutient en effet la mesure dont je viens de vous parler.

Dans sa déclaration de politique générale, le gouvernement bruxellois a évoqué un Plan de gouvernance locale, dont je vous citerai trois passages. D'abord, il y est question d'améliorer la gestion communale. On y évoque également le fait que la crise financière et économique qui pèse sur les finances publiques obligera le gouvernement à faire preuve de responsabilité et de sélectivité dans les moyens budgétaires. Enfin, il y est indiqué que "par ces temps de difficulté financière, nous nous devons de limiter les frais de fonctionnement".

Collègues de la majorité, permettez-moi donc de vous poser cette question : où en est ce plan de gouvernance locale ? Nulle part, selon moi.

Pour avoir entendu quelques interventions en commission, je constate que l'on fait des contorsions et que l'on nous dit que nous ne voyons qu'une partie du problème. Nous ne sommes cependant pas au gouvernement et il me semble donc logique que nous ne puissions pas proposer de plan global. Nous proposons en revanche une mesure concrète de réduction des dépenses de fonctionnement dans nos communes. Durant ce débat, j'ai également entendu un collègue dire qu'il était en faveur d'une fusion des dix-neuf CPAS. Si nous voulons maintenir dix-neuf communes - et je suis en faveur de ce maintien -, il nous faut veiller à la santé financière de chacune d'entre elles. La

heeft één schepen minder dan de andere gemeenten.

De Vlaamse regering heeft een overeenkomst voor een betere democratische werking van de plaatselijke besturen gesloten. De voornaamste maatregel uit die overeenkomst is de afschaffing van één schepen per Vlaamse gemeente. Wij doen een gelijkaardig voorstel en ik vind het dan ook vreemd dat onze CD&V-collega in de commissie het over een teleurstellende maatregel had.

In haar algemene beleidsverklaring had de Brusselse regering het over een Lokaal Bestuursplan. Dat zou streven naar een beter gemeentelijk bestuur, naar een verantwoordelijk beheer van de karige financiële middelen, en naar een beperking van de werkingskosten.

Wat is er inmiddels met dat plan gebeurd? Niets. We stellen dan ook concreet voor om de werkingskosten van de gemeenten te verlagen.

Het heeft geen zin die maatregel uit te stellen. Ook de politieke wereld wordt geconfronteerd met besparingen. Hoe langer we wachten, des te moeilijker het wordt.

Het probleem zou niet voortkomen uit te hoge uitgaven, maar zou te maken hebben met het feit dat Brussel onvoldoende financiële middelen heeft. Een toename van de inkomsten, de belastingen dus, zou nodig zijn.

mesure proposée ici est concrète et nous permet de nous prononcer facilement.

On peut vouloir remettre celle-ci à plus tard, se demander quel échevin est inutile, évoquer le fait que cela revient à jeter l'opprobre sur les échevins, puisque l'on prétend que l'on pourrait faire le même travail avec moins de personnel. C'est pourtant ce qui arrive dans de nombreuses entreprises privées. Il s'agit de contingences auxquelles le monde politique sera confronté tôt ou tard. Mieux vaut donc anticiper, car plus on reporte cette mesure, plus elle sera difficile à mettre en œuvre.

Selon un collègue, le problème ne provient pas des dépenses, mais du fait que Bruxelles manque de moyens financiers. Une augmentation des recettes, et donc des impôts, serait ainsi nécessaire.

M. Emir Kir.- C'est faux. Pourquoi dites-vous que cela passe nécessairement par des taxes ? Vous savez qu'un budget peut être réorienté.

M. Olivier de Clippele.- Étant donné que nous n'avons jusqu'à présent pas découvert de gisements de gaz ou de pétrole sur notre territoire, l'argent de l'État provient, dans son immense majorité, des finances du citoyen !

M. Emir Kir.- Peut-être qu'avec la lutte contre la fraude fiscale, nous arriverons à trouver des moyens supplémentaires.

M. Olivier de Clippele.- Très bien, vous organiserez la lutte contre la fraude fiscale. Vous avez d'ailleurs un collègue qui s'en occupe depuis de nombreuses années. Vous expliquerez que l'augmentation des recettes ne consiste pas en de nouveaux impôts.

Le débat mené par Mme Herscovici sur l'autonomie des CPAS et leurs relations avec les communes est intéressant. On veut maintenir leur spécificité. Actuellement, le président du CPAS est déjà membre de droit du collège. Il n'a certes pas de voix, mais au collège, on prend la plupart des décisions au consensus : dès lors que le président du CPAS est issu de la même majorité, il est logique qu'il y ait une coordination des politiques, certainement quand on fixe la dotation annuelle de la commune pour les frais de fonctionnement du CPAS.

De heer Emir Kir (in het Frans).- *Dat klopt niet. Waarom zou dat via belastingen moeten? Een begroting kan ook worden geheeroriënteerd.*

De heer Olivier de Clippele (in het Frans).- *Omdat we voorlopig niet kunnen rekenen op ondergrondse gas- of oliereserves. De overheidsmiddelen zijn grotendeels afkomstig van de burger!*

De heer Emir Kir (in het Frans).- *De strijd tegen de fiscale fraude levert misschien extra middelen op.*

De heer Olivier de Clippele (in het Frans).- *Uw collega die zich daar al jaren op toelegt, zal niet geloven dat een verhoging van de inkomsten losstaat van nieuwe belastingen.*

Het debat over de autonomie van de OCMW's en hun relatie met de gemeenten is interessant. De OCMW's moeten hun eigenheid bewaren. De OCMW-voorzitter is reeds van rechtswege lid van het college, zonder stemrecht weliswaar. De meeste beslissingen worden er echter met consensus genomen. Omdat de OCMW-voorzitter tot dezelfde meerderheid behoort, is het logisch dat de beleidslijnen op elkaar worden afgestemd, met name wat de jaarlijkse dotatie van de gemeente voor de werkingskosten van het OCMW betreft.

Toch kan de samenwerking soms nog beter, op het vlak van huisvesting en werkgelegenheid bijvoorbeeld. Daar zijn zoveel actoren bij

Certains éléments peuvent tout de même être examinés. Dans chacune des communes, au niveau du logement par exemple, la régie communale ou l'administration communale gère les logements de la commune ; d'autre part, c'est aussi le rôle des sociétés immobilières de service public (SISP), et l'on trouve encore - une troisième fois - cette administration au CPAS, pour une matière qui est régionale. On peut multiplier cela par dix-neuf. Cela vaudrait donc la peine de réfléchir aux synergies possibles.

Nous connaissons à peu près la même dispersion des administrations en matière d'emploi. Or, ce sont les deux sujets les plus importants dans notre Région ! La multiplication des administrations dans ces deux matières devrait faire l'objet d'un examen. C'est pour ce motif que le gouvernement a annoncé un plan de gouvernance locale... Que nous attendons toujours.

Après les élections communales d'octobre, nous avons vu des communes lancer des impôts çà et là. Ainsi, à Schaerbeek, on a augmenté le précompte immobilier de 13%. Ça, M. Kir, c'est une augmentation des recettes. Mais Schaerbeek n'a pas modifié le nombre de ses échevins, ce qui fait qu'elle en a plus que la ville d'Anvers. Cela doit nous interpeller ! On peut dire que tout le monde est indispensable, mais le débat sur la multiplication des postes viendra tout naturellement. J'espère qu'il sera mené au parlement plutôt que dans des négociations de Région à Région.

À la fin de nos débats en commission, le ministre-président Charles Picqué a déclaré qu'à un journaliste qui l'interrogeait à la radio, il avait répondu être assez ouvert au débat sur la suppression d'un poste d'échevin dans chaque commune. Pourquoi la majorité rejette-elle donc cette proposition. Que faites-vous, alors, pour la gouvernance locale ?

(Applaudissements sur les bancs du MR)

Mme la présidente.- Je ne m'étais pas rendu compte qu'on avait supprimé un échevin à Uccle. Je devrais pourtant être au courant.

M. Olivier de Clippele.- En fait, il y a un échevin en moins à Uccle puisqu'il n'y a pas d'échevin néerlandophone. C'est le président du CPAS qui est maintenant à sa place.

betrokken dat de regering een Lokaal Bestuursplan heeft aangekondigd.... waarop we nog steeds wachten.

Na de afgelopen gemeenteraadsverkiezingen begonnen gemeenten her en der belastingen in te voeren, waardoor de inkomsten stegen, zoals in Schaarbeek. Toch heeft die gemeente het aantal schepenen niet verminderd. Ik hoop dat het debat in het parlement zal worden gevoerd, en niet tijdens onderhandelingen van gewest tot gewest.

Waarom heeft de meerderheid het zo moeilijk met deze maatregel? Heeft ze een ander voorstel voor de reorganisatie van de lokale besturen?

(Applaus bij de MR)

Mevrouw de voorzitter.- Ik wist niet dat er een schepenen was afgeschaft in Ukkel. Dat zou ik nochtans moeten weten.

De heer Olivier de Clippele *(in het Frans).*- *Dat is alleen maar omdat er geen Nederlandstalige schepenen is. De OCMW-voorzitter heeft zijn plaats ingenomen.*

M. Emir Kir.- Alors, ne dites pas que vous avez supprimé un échevin. C'est faux ! Je réitère ma proposition de la commission : en sortant, allez trouver vos amis bourgmestres MR dans les communes bruxelloises et demandez-leur de supprimer un échevin. Arrêtons la démagogie !

Mme la présidente.- Je tenais à rectifier ce point de droit.

La parole est à M. de Patoul.

M. Serge de Patoul.- Pour les FDF, même s'il présente manifestement certains aspects un peu tabous, ce débat important doit être abordé.

Pour atteindre notre objectif de gouvernance, nous devons rassembler ceux qui sont appelés à gérer l'ensemble des facettes de la gestion locale. Les FDF sont tout à fait partisans du maintien des dix-neuf communes. Ils ont donc la ferme volonté d'assurer, au sein des pouvoirs locaux, une gestion au service de la population efficace et financièrement acceptable. C'est la meilleure voie pour défendre les communes.

La proposition dont nous discutons présente une forme de rationalisation par l'intégration du président du CPAS au sein du collège et le fait de placer l'organe de décision dans une situation favorable à l'intégration progressive des administrations et, partant, à la réalisation d'économies d'échelle.

Je me réjouis de l'ouverture du cdH et d'Ecolo en la matière. Du côté socialiste, en revanche, les portes semblent singulièrement fermées. Les FDF ne peuvent que plaider pour que le débat reste ouvert.

Au sein de cette assemblée, chacun est suffisamment expérimenté pour savoir que toute proposition peut être très largement amendée, et que clore le débat signifie le reporter à très long terme.

Il est essentiel de ne pas rejeter la proposition purement et simplement, mais de demander à la commission de la refondre, d'y réfléchir, d'en débattre et de confronter les points de vue.

Ma formation politique n'étant pas la mieux placée pour influencer sur les négociations intrabruelloises, je ne peux qu'encourager les autres groupes à y

De heer Emir Kir (in het Frans).- *Zegt u dan niet dat u een schepen hebt afgeschafte, dat klopt niet! Nogmaals: waarom vraagt u niet aan de MR-burgemeesters om een schepen af te schaffen?*

Mevrouw de voorzitter.- Ik ben blij dat dit punt is rechtgezet.

De heer de Patoul heeft het woord.

De heer Serge de Patoul (in het Frans).- *Dit is een belangrijk debat.*

Het FDF is voorstander van het behoud van de negentien gemeenten. Goed bestuur omvat een efficiënte dienstverlening en een goed financieel beheer.

Voorliggend voorstel van ordonnantie stelt dat de opname van de OCMW-voorzitter in het college en de progressieve integratie van de besturen schaalvoordelen zouden opleveren. Het verheugt mij dat het cdH en Ecolo het idee niet ongenegen zijn. De socialisten daarentegen lijken er zich hermetisch voor af te sluiten. Dat is jammer.

Als wij het debat nu sluiten, zal het voor lange tijd stilliggen. Waarom ons voorstel niet amenderen?

Het is belangrijk om het voorstel niet zomaar te verwerpen maar van gedachten te wisselen en de tekst te herformuleren.

Mijn politieke fractie is slecht geplaatst om de intra-Brusselse onderhandelingen te beïnvloeden. Ik kan de andere fracties alleen maar aanmoedigen om dergelijke onderwerpen op de agenda te plaatsen, gezien de noodzaak om de beleidsorganen te rationaliseren.

Ik sta verbaasd over de oproep van de heer Kir om een herfinanciering van de gemeenten en politiezones te bepleiten bij de federale overheid. Op federaal niveau zegt zijn partij immers al jaren dat het Brussels Gewest een herfinanciering heeft gekregen dankzij de institutionele akkoorden. Zijn oproep is volkomen surrealistisch!

Het FDF is voorstander van elk debat over goed bestuur op lokaal niveau, omdat wij helemaal

inscrire ce type de questions, car le besoin de rationalisation est évident.

Je suis interpellé par les propos tenus dans ce débat, en particulier par M. Kir pour le PS. Il réclame que les Bruxellois demandent, de manière unanime, un refinancement des communes et des zones de police par le pouvoir fédéral. Mais qu'avez-vous fait à l'échelon fédéral ? Depuis des années, vous affirmez qu'avec les accords institutionnels, la Région bruxelloise est refinancée. Or, vous exigez ce matin de nous unir pour demander un refinancement. Nous nageons en plein surréalisme à la belge. C'est consternant !

Pour les FDF, tout débat susceptible de faire progresser la gouvernance locale est souhaitable, parce qu'il défend les communes. Rejeter cette proposition constitue une erreur politique. C'est pourquoi nous ne le ferons pas.

(Applaudissements sur les bancs du FDF et du MR)

Mme la présidente.- La parole est à M. Vanraes.

M. Jean-Luc Vanraes *(en néerlandais)*.- *Cette proposition d'ordonnance vise la rationalisation du nombre de mandataires communaux en Région bruxelloise. C'est aller un peu vite en besogne que de désavouer cette proposition sous prétexte qu'elle émane de l'opposition. Les autres Régions ont d'ailleurs déjà réduit le nombre d'échevins.*

Reste la question de savoir si le remplacement de l'échevin des Affaires sociales par le président du CPAS est la bonne manière de procéder, étant donné le problème de la tutelle.

Chaque échevin sera contraint de réaliser des économies, compte tenu des circonstances budgétaires, mais un président de CPAS qui prend sa tâche au sérieux ne peut pas refuser de venir en aide à quelqu'un parce que la situation financière ne le permet pas. Cela constitue indéniablement un problème en Région bruxelloise, qui compte davantage de bénéficiaires du revenu d'intégration sociale que la Flandre.

Le défi fondamental n'est pas celui de la collaboration, qui est déjà effective entre les communes bruxelloises, mais celui de la tutelle. Celle-ci ne peut en aucun cas porter atteinte à

achter het gemeentelijke beleidsniveau staan. Dit voorstel verwerpen zou een politieke vergissing zijn. Wij zullen dat dan ook niet doen.

(Applaus bij het FDF en de MR)

Mevrouw de voorzitter.- De heer Vanraes heeft het woord.

De heer Jean-Luc Vanraes.- Ik heb de uiteenzettingen met aandacht gevolgd en betreurt dat sommigen terugvallen op het klassieke stramien van oppositie tegenover meerderheid.

Met onderhavig voorstel proberen de indieners een antwoord te bieden op de vraag of er niet te veel gemeentemandarissen zijn in het Brussels Gewest. Het is wat kort door de bocht om het voorstel af te keuren, omdat het van de oppositie komt. Overigens heeft men in andere gewesten het aantal schepenen al verminderd. Meestal werd de schepenen van Sociale Zaken geschrapt na de oprichting van een Sociaal Huis.

Is de schrapping van de schepenen van Sociale Zaken en zijn vervanging door de voorzitter van het OCMW wel de goede manier om het aantal schepenenambten te verminderen? Immers, dan rijst meteen het probleem van het toezicht. In Vlaanderen kon dat gemakkelijk worden opgelost, omdat de materiële aangelegenheden van het OCMW in een schepencollege kunnen worden geregeld.

Elke schepenen zal, gedwongen door budgettaire omstandigheden op zoek moeten naar besparingen,

l'indépendance du président de CPAS dans la gestion du budget réservé à l'aide sociale, au risque de compromettre l'aide accordée aux personnes qui en ont réellement besoin.

(Applaudissements)

maar een OCMW-voorzitter die zijn of haar taak ernstig neemt, mag niet raken aan het aanbod voor wie om hulp vraagt. Hij of zij mag geen bijstand weigeren, omdat de financiële middelen dat niet zouden toelaten. En dat is uiteraard een probleem in het Brussels Gewest, dat meer leefloners telt dan Vlaanderen.

De fundamentele uitdaging is er dus niet een in verband met samenwerking, want, waar mogelijk, wordt er tussen de Brusselse gemeenten samengewerkt. De vraag die wij moeten oplossen, is er een over het toezicht. De OCMW-voorzitter moet steeds in volledige onafhankelijkheid kunnen werken.

OCMW's en schepencolleges werken het best samen. Wil men het aantal schepenen verminderen door het mandaat van de schepenen van Sociale Zaken toe te bedelen aan de OCMW-voorzitter, dan moet er een oplossing komen, opdat de onafhankelijkheid van de OCMW-voorzitter bij de verdediging van zijn begroting voor sociale steun gevrijwaard wordt.

Laten we dus de discussie voortzetten. Het kan niet dat de OCMW-voorzitter, die dan deel uitmaakt van het schepencollege, zulke besparingen worden opgelegd dat de hulp aan wie die echt nodig heeft, in het gedrang komt.

(Applaus)

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les questions d'actualité.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. VINCENT DE WOLF

À MME EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA POLITIQUE DE L'EAU, DE LA RÉNOVATION URBAINE, DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE ET DU LOGEMENT,

DRINGENDE VRAGEN

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de dringende vragen.

DRINGENDE VRAAG VAN DE HEER VINCENT DE WOLF

AAN MEVROUW EVELYNE HUYTEBROECK, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET LEEFMILIEU, ENERGIE EN WATERBELEID, STADSVERNIEUWING, BRANDBESTRIJDING EN DRINGENDE MEDISCHE HULP EN HUISVESTING,

concernant "les réponses apportées à la Commission européenne dans le cadre de la procédure pré-infractionnelle relative à la 4G".

Mme la présidente.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf.- Cette question est vraiment d'actualité, puisque le journal L'Écho titrait hier : "Ondes gsm et 4G : Bruxelles a répondu à la commissaire européenne".

La Belgique avait dix semaines pour répondre aux questions sur la raison d'être de la norme stricte de 3 volts par mètre (V/m). D'après la presse, la Belgique a répondu in articulo mortis, tout juste dans les délais impartis. Mais sa réponse ne semble toutefois pas faire grand plaisir à la commissaire européenne, en tout cas selon son porte-parole.

D'après mes informations, les questions de la commissaire semblaient assez virulentes, puisqu'elles stigmatisaient, comme nous l'avons fait ici, l'aspect dommageable de la démarche bruxelloise. D'après son porte-parole, et à en croire les indiscretions parues dans la presse, l'Europe ne serait pas pleinement satisfaite des réponses fournies. L'analyse sera approfondie et il est possible que la pression soit intensifiée, même sans recours à des sanctions.

Où en êtes-vous dans ce dossier ? Vous avez pris la décision de ne pas décider, c'est-à-dire de geler pendant deux ans la possibilité, pour les opérateurs, de se mettre en ordre au niveau des réseaux 2G et 3G. Nous contestons cette option et nous savons que celle-ci fait débat au sein du gouvernement.

Qu'avez-vous exactement répondu à la commissaire européenne ? Comment votre réponse a-t-elle été perçue ?

Mme la présidente.- La parole est à Mme Huytebroeck.

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- Le sujet mérite davantage qu'une question d'actualité et j'invite d'ailleurs M. De Wolf à y revenir plus longuement lors d'une interpellation ou d'une question orale.

betreffende "de antwoorden overgemaakt aan de Europese Commissie in het kader van de inbreukprocedure met betrekking tot de 4G".

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- België had tien weken de tijd om te antwoorden op de vragen van de Europese Commissie met betrekking tot de strenge Brusselse norm van 3 volt/meter (V/m).

België zou net binnen de termijn hebben geantwoord, maar het antwoord zou de Europese commissaris niet echt zijn bevallen. De analyse zal worden voortgezet en het is mogelijk dat de druk wordt opgevoerd, ook al worden er geen sancties opgelegd.

Hoe ver staat het dossier? U hebt beslist om geen beslissing te nemen en de operatoren nog twee jaar de tijd te geven om hun situatie te regulariseren voor de 2G- en 3G-netwerken. Wij betwisten die keuze en weten dat er onenigheid over bestaat binnen de regering.

Wat hebt u precies aan de Europese commissaris geantwoord? Wat was haar reactie?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Huytebroeck heeft het woord.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (in het Frans).- *Dit thema verdient meer aandacht dan een dringende vraag. Ik verzoek de heer De Wolf er uitgebreider op terug te komen tijdens een interpellatie of mondelinge vraag.*

M. Vincent De Wolf.- Mon interpellation est déjà déposée, Mme la ministre.

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- Mme Neelie Kroes a posé à peine quatre questions et mon administration a préparé onze pages de réponses. Je ne vous les détaillerai pas, mais sachez que chacune des quatre questions a fait l'objet d'une réponse circonstanciée. Ainsi, il est expliqué pourquoi le parlement a retenu la norme de 3 V/m en 2007, ainsi que la cohérence entre les différents niveaux de pouvoir, la manière dont les contrôles sont réalisés et le principe de proportionnalité.

Cela ne lui a peut-être pas fait plaisir, mais je ne suis pas là pour cela. En tout cas, sa réponse montre qu'elle va continuer à faire pression, même sans appliquer des sanctions légales. Vous l'avez d'ailleurs relevé. Hé bien qu'elle fasse pression ! Aujourd'hui, nous ne risquons rien. Il n'y a aucune raison de nous infliger des sanctions, puisque nous ne contrevenons pas à une quelconque transposition et que nous respectons parfaitement le droit européen.

Je n'ai eu aucune nouvelle de la commissaire, sauf par le numéro d'hier de L'Écho. Je ne réponds toutefois qu'à des demandes qui me sont envoyées formellement.

Où en sommes-nous ? Restons corrects : nous n'avons pas reporté de deux ans la question de la 4G, en parfait accord avec les opérateurs. Vous le savez d'ailleurs fort bien.

M. Vincent De Wolf.- Je n'ai pas dit cela. J'ai parlé de la mise en œuvre de la 2G et de la 3G.

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- Oui. La presse entretient toutefois une confusion totale entre 2G, 3G et 4G. Je le comprends, car le dossier est très technique.

Il a été convenu de donner deux ans supplémentaires aux opérateurs pour leur permettre de se conformer aux nouvelles normes de 3 V/m pour la 2G et la 3G, d'installer plus d'antennes et trouver les endroits les mieux adaptés à cette fin.

Cela n'empêche pas que nous continuions le travail parlementaire : des auditions ont eu lieu et la commission attend le rapport.

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- *Mijn interpellatie is reeds ingediend.*

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (in het Frans).- *Mevrouw Neelie Kroes heeft vier vragen gesteld, die we uitvoerig hebben beantwoord. Zo hebben we uitgelegd waarom het parlement de 3V/m-norm in 2007 heeft goedgekeurd, hoe de verschillende bevoegdheidsniveaus met elkaar samenhangen, op welke manier de controles verlopen en wat het evenredigheidsbeginsel inhoudt.*

Uit haar antwoord blijkt duidelijk dat ze druk wil blijven uitoefenen. Vandaag lopen we echter geen enkel risico op sancties, want we leven het Europees recht strikt na.

Het klopt niet dat we de invoering van 4G met twee jaar hebben uitgesteld.

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- *Ik had het over 2G en 3G.*

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (in het Frans).- *In de pers worden 2G, 3G en 4G regelmatig met elkaar verward. Het is dan ook een uitermate technisch dossier.*

Er werd overeengekomen om de operatoren twee jaar extra te gunnen zodat ze zich kunnen aanpassen aan de nieuwe 3V/m-normen voor 2G en 3G, meer antennes kunnen plaatsen en geschikte locaties kunnen vinden.

We blijven het parlementaire werk evenwel voortzetten: de commissie wacht op het verslag.

M. Vincent De Wolf.- Et j'ai déposé une proposition d'ordonnance.

Mme Evelyne Huytebroeck, ministre.- Elle sera examinée, tout comme un autre texte, qui sera probablement déposé par les parlementaires dès qu'il y aura un accord. Tout cela est réalisé en bonne entente avec le gouvernement. Cette question technique crée le débat entre les experts. Certains prônent une méthode, d'autres en prônent une autre. Il faudra trancher.

En ce qui me concerne, je ne vois aucun inconvénient à modifier cette ordonnance, pour autant que nous restions dans la légalité et que la proposition qui sera faite ne fasse pas l'objet d'un recours qui serait susceptible de geler le dossier, ce qui serait néfaste pour tous.

Prenons sereinement le temps de trouver une solution qui ne fera pas immédiatement l'objet d'un recours.

Mme la présidente.- La parole est à M. De Wolf.

M. Vincent De Wolf.- Vous devez néanmoins savoir, car les informations ne cessent de tomber en ce sens, que la Région n'arrête pas de perdre des recours liés à la question des antennes devant le Conseil d'État.

Il est donc temps que le gouvernement prenne position dans ce dossier.

Nous en reparlerons lors de l'interpellation que j'ai déposée à ce sujet.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME GISÈLE MANDAILA

À MME BRIGITTE GROUWELS,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA
RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DES TRAVAUX PUBLICS ET
DES TRANSPORTS,

concernant "un nouveau cas de tuberculose à la STIB".

Mme la présidente.- La parole est à Mme Mandaila.

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- En ik heb een voorstel van ordonnantie ingediend.

Mevrouw Evelyne Huytebroeck, minister (in het Frans).- Dat zal worden bestudeerd, net als de tekst die door de parlementsleden wordt ingediend zodra er een akkoord is. Het is een technisch dossier dat de experts onderling verdeelt. We moeten de knoop doorhakken.

Ik heb niets tegen een wijziging van de ordonnantie, op voorwaarde dat we binnen de grenzen van de wet blijven en er geen beroep kan worden ingesteld tegen het voorstel, want dat zou ertoe kunnen leiden dat het dossier wordt bevroren.

Wij moeten de tijd nemen om een oplossing uit te werken die niet onmiddellijk kan worden aangevochten.

Mevrouw de voorzitter.- De heer De Wolf heeft het woord.

De heer Vincent De Wolf (in het Frans).- Het gewest verliest voortdurend beroepen met betrekking tot de zendmasten. Het is tijd dat de regering een standpunt inneemt in dit dossier.

Ik zal hierop terugkomen in de interpellatie die ik heb ingediend.

DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW GISÈLE MANDAILA

AAN MEVROUW BRIGITTE GROUWELS,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET OPENBARE
WERKEN EN VERVOER,

betreffende "een nieuw geval van tuberculose bij de MIVB".

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Mandaila heeft het woord.

Mme Gisèle Mandaila. - La semaine dernière, nous apprenions qu'un nouveau cas de tuberculose avait été détecté au sein de la STIB.

Au mois d'octobre dernier, je vous interrogeais déjà sur la question et vous nous assuriez que toutes les mesures préventives avaient été mises en œuvre par la STIB en collaboration avec le Fonds des affections respiratoires (Fares), afin d'endiguer la propagation éventuelle d'une épidémie.

Moins de sept mois plus tard, un nouveau cas de tuberculose a été détecté. Pouvez-vous le confirmer ? Les différents dépistages effectués ont-ils révélé d'autres cas ?

Des mesures de prévention ont été mises en place pour arrêter la maladie, mais quelles mesures ont-elles été prises pour identifier la source de contamination ? C'est sans doute là que réside le problème.

Dans votre réponse, vous nous disiez que le service Fares travaillait par "cercles concentriques réglementés". Ne faudrait-il pas en élargir la portée afin de mettre en place une grande opération de dépistage et obtenir les résultats en une seule fois ?

Mme la présidente. - La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels, ministre. - Le 24 avril dernier, un agent de sécurité de la STIB a informé ses responsables de son absence pour une maladie qui n'avait pas encore été diagnostiquée. Les premières conclusions de son test de dépistage indiquent qu'il s'agit d'un cas de tuberculose, mais il faudra attendre plusieurs semaines avant d'en avoir la confirmation, le temps que les cultures en cours livrent leurs résultats.

L'année dernière, un chauffeur de bus avait été diagnostiqué, dans un premier temps, comme porteur de la maladie, mais des tests plus approfondis ont infirmé ce diagnostic. Comme la procédure l'exige, le Fares a immédiatement pris les mesures nécessaires pour organiser le dépistage des collègues de travail qui avaient été en contact avec la personne atteinte. C'est le Fares qui détermine le cercle des personnes à dépister en fonction du degré de contagion du malade. En l'espèce, il s'agit des collègues directs de l'agent, à savoir 96 collaborateurs.

Mevrouw Gisèle Mandaila *(in het Frans).* - *Vorige week zou een nieuw geval van tuberculose zijn vastgesteld bij de MIVB.*

In oktober jongstleden antwoordde u op mijn vraag over hetzelfde onderwerp dat de MIVB in samenwerking met het Fonds des affections respiratoires (Fares) de nodige preventiemaatregelen had genomen om een epidemie te voorkomen.

Minder dan zeven maanden later wordt echter opnieuw een geval van tuberculose vastgesteld. Kunt u dat bevestigen? Waar bevindt zich de besmettingshaard?

U zei in uw antwoord dat het Fares in concentrische cirkels werkt. Zou het niet beter zijn om een grootschalige screeningsactie te voeren om alle resultaten in één keer te kennen?

Mevrouw de voorzitter. - Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels, minister *(in het Frans).* - *Op 24 april laatstleden deelde een veiligheidsagent van de MIVB zijn oversten mee dat hij afwezig zou zijn wegens een ziekte die nog niet was gediagnosticeerd. Uit de eerste testresultaten blijkt dat het om tuberculose gaat, maar het duurt nog weken voor dat kan worden bevestigd. Het Fares nam onmiddellijk de nodige maatregelen en ging na wie contact had gehad met de besmette persoon. Het ging om 96 personen.*

Vorig jaar gebeurde hetzelfde bij een metrochauffeur, maar de diagnose bleek niet te kloppen. Er is geen enkel verband tussen dit geval en het geval van vorig jaar.

Tuberculose is een besmettelijke ziekte die wordt doorgegeven via de luchtwegen. Besmetting vindt echter uitsluitend plaats bij langdurig en herhaaldelijk contact. Vandaag kan de ziekte perfect worden behandeld met een antibioticakuur van een aantal maanden.

Il n'existe aucun lien entre le cas présent et celui de l'année dernière, lequel concernait un conducteur de métro.

La tuberculose est une maladie contagieuse qui se transmet par voie aérienne. Il faut toutefois une exposition prolongée et répétée à l'agent infectieux pour que le risque de contamination soit réel. De nos jours, la tuberculose peut être guérie par la prise d'antibiotiques pendant quelques mois.

Selon les statistiques du Fares, quelques centaines de nouveaux cas de tuberculose sont diagnostiqués par an en Région bruxelloise. Ce phénomène n'est donc pas propre à la STIB. Grâce aux mesures prises, les risques sont réduits au minimum.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Mandaila.

Mme Gisèle Mandaila.- Au mois d'octobre, il s'agissait d'un conducteur de métro et d'un conducteur de bus, même si la nouvelle a été infirmée en ce qui concerne ce dernier. Aujourd'hui, un nouveau cas est révélé au sein du service de sécurité. Ne faudrait-il pas effectuer un dépistage plus systématique des agents de la STIB ? Deux cas sur une population de 7.000 agents, ce n'est pas rien.

Il est vrai que le rapport du Fares révèle une résurgence de la tuberculose en Belgique, et plus spécifiquement à Bruxelles. Pourquoi ne pas effectuer un dépistage général de tout le personnel de la STIB, pour éviter la contamination ? Il me semble important de faire le nécessaire.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Grouwels.

Mme Brigitte Grouwels, ministre.- Il faut faire appel aux experts du Fares. Cela ne concerne pas seulement les 7.000 personnes travaillant à la STIB, mais aussi 1,2 million de Bruxellois !

Mme Gisèle Mandaila.- Il s'agit alors d'une question du ressort du service de la Santé publique.

Mme Brigitte Grouwels, ministre.- Pour aller vraiment à la source, il faudrait effectuer une enquête auprès de toute la population.

Volgens de statistieken van het Fares worden er elk jaar zo'n honderden nieuwe gevallen van tuberculose vastgesteld in het Brussels Gewest. Het verschijnsel doet zich dus niet alleen voor bij de MIVB.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Mandaila heeft het woord.

Mevrouw Gisèle Mandaila *(in het Frans).*- *In oktober ging het om een metrochauffeur en een buschauffeur, al bleek de diagnose voor de buschauffeur niet te kloppen. Vandaag duikt er een nieuw geval op, deze keer binnen de veiligheidsdienst. Twee gevallen op een populatie van 7.000 agenten is niet niets.*

Uit het verslag van het Fares blijkt inderdaad dat de ziekte aan een opmars bezig is in België, met name in Brussel. Waarom kan het volledige personeel van de MIVB niet systematisch gescreend worden?

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Grouwels heeft het woord.

Mevrouw Brigitte Grouwels, minister *(in het Frans).*- *We moeten een beroep doen op de experts van het Fares. Het gaat niet alleen om de 7.000 personeelsleden van de MIVB, maar om de volledige Brusselse bevolking!*

Mevrouw Gisèle Mandaila *(in het Frans).*- *Dan valt het dus onder de dienst Volksgezondheid.*

Mevrouw Brigitte Grouwels, minister *(in het Frans).*- *Eigenlijk zou de volledige bevolking gescreend moeten worden.*

Mme Gisèle Mandaila.- Je suis bien d'accord. La question sera posée à l'échelle de la Santé publique. Il faudrait toutefois que vous preniez des mesures pour éviter la propagation de l'épidémie au sein de la STIB.

(Applaudissements sur les bancs des FDF)

PROPOSITION D'ORDONNANCE

PROPOSITION D'ORDONNANCE DE M. OLIVIER DE CLIPPELE, MME ANNE-CHARLOTTE D'URSEL ET M. VINCENT DE WOLF VISANT À SUPPRIMER UN POSTE D'ÉCHEVIN DANS CHAQUE COMMUNE EN INCLUANT LE PRÉSIDENT DU CPAS DANS LES COLLÈGES (NOS A-257/1 ET 2 – 2011/2012).

Poursuite de la discussion générale

Mme la présidente.- La parole est à Mme Maes.

Mme Annemie Maes *(en néerlandais).*- *Comme Ecolo, Groen est favorable à toute mesure qui améliore la bonne gouvernance. Que ceci n'empêche pas les collèges communaux, y compris ceux où siège le MR, de prendre déjà des initiatives en intégrant le président du CPAS en leur sein, comme à Jette.*

L'ordonnance permettra, selon ses auteurs, de réaliser des économies. Les communes pourraient aussi supprimer la mise à disposition de voitures avec chauffeur. Il faudrait également supprimer le cumul des mandats entre les communes et la Région.

Notre groupe ne soutiendra pas cette proposition d'ordonnance, non pas parce qu'il s'oppose à la réduction du nombre d'échevins, ou qu'il n'est pas favorable à une meilleure synergie entre la commune et le CPAS, mais bien parce que le texte manque de précision, et qu'il n'y a pas eu assez de concertation avec les instances concernées. Le

Mevrouw Gisèle Mandaila *(in het Frans).*- *Dat klopt. Ik zal mijn vraag herhalen aan wie is bevoegd is inzake volksgezondheid. U moet echter de nodige maatregelen nemen om te vermijden dat de epidemie zich uitbreidt binnen de MIVB*

(Applaus bij het FDF)

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE

VOORSTEL VAN ORDONNANTIE VAN DE HEER OLIVIER DE CLIPPELE, MEVROUW ANNE-CHARLOTTE D'URSEL EN DE HEER VINCENT DE WOLF ERTOE STREKKENDE IN ELKE GEMEENTE EEN SCHEPENAMBT AF TE SCHAFFEN EN DE OCMW-VOORZITTER IN HET COLLEGE OP TE NEMEN (NRS A-257/1 EN 2 – 2011/2012).

Voortzetting van de algemene bespreking

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Maes heeft het woord.

Mevrouw Annemie Maes.- Groen zit volledig op de lijn van Ecolo. Het voorstel is een interessante oefening en elke oefening met het oog op beter en efficiënt bestuur kan rekenen op onze steun. Bovendien moeten we komaf maken met taboes.

Dat neemt niet weg dat de gemeenten, en zeker die waar de MR deel uitmaakt van het schepencollege, nu al initiatieven moeten nemen, los van het voorgelegde voorstel van ordonnantie. Overigens doet men dat al bij de gemeente Jette, waar de OCMW-voorzitter deel uitmaakt van het college van burgemeester en schepenen en er dus nauw mee samenwerkt. Andere gemeenten kunnen dat voorbeeld volgen.

Volgens de indieners zullen de voorgestelde maatregelen een aanzienlijke besparing met zich meebrengen. Ik heb nog een paar bijkomende suggesties om te besparen. Is het niet mogelijk om de auto met chauffeur te schrappen, die momenteel aan heel wat schepenen ter beschikking wordt

problème de la tutelle doit également être réglé préalablement.

Vous pouvez compter sur notre appui à un autre moment, en espérant que nous puissions compter sur le vôtre lorsque nous évoquerons la suppression de certaines dépenses.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

Mme la présidente.- La discussion générale est close.

En application de l'article 87.4 du règlement, nous procéderons tout à l'heure au vote nominatif sur les conclusions de la commission.

QUESTIONS ORALES

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle les questions orales.

Toutes les questions orales inscrites à l'ordre du jour ayant reçu réponses écrites, elles sont dès lors retirées de l'ordre du jour.

- *La séance est suspendue à 11h35.*

- *La séance est reprise à 12h02.*

(M. Walter Vandenbossche, premier vice-président, prend place au fauteuil présidentiel)

gesteld? Men zou ook de cumul voor schepenen, burgemeesters en parlementsleden kunnen verbieden. Hopelijk vinden wij steun voor onze aanbevelingen, vanuit een gemeenschappelijke bekommerning om te besparen.

Onze fractie zal het voorstel niet goedkeuren, niet omdat wij tegen de vermindering van het aantal schepenen zouden zijn, of omdat wij een betere coördinatie tussen gemeente en OCMW niet nuttig zouden achten, maar wel omdat de tekst slecht geschreven is, alles op een hoop gooit en er onvoldoende overleg is gevoerd met de betrokken instanties. Bovendien moet eerst het probleem van het toezicht worden uitgeklaard.

Op een ander moment zullen wij uw voorstel zeker kunnen steunen. Hopelijk zult u ons ook steunen, wanneer we bepaalde uitgaven willen schrappen.

(Applaus bij de meerderheid)

Mevrouw de voorzitter.- De algemene bespreking is gesloten.

Met toepassing van artikel 87.4 van het reglement zullen wij straks tot de naamstemming over de conclusies van de commissie overgaan.

MONDELINGE VRAGEN

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

Aangezien alle mondelinge vragen een schriftelijk antwoord hebben gekregen, worden zij van de agenda afgevoerd.

- *De vergadering wordt geschorst om 11.35 uur.*

- *De vergadering wordt hervat om 12.02 uur.*

(De heer Walter Vandenbossche, eerste ondervoorzitter, treedt als voorzitter op)

VOTES NOMINATIFS

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de Mme Françoise Schepmans et M. Serge de Patoul visant à objectiver la gestion de l'Office régional bruxellois de l'Emploi (n^{os} A-211/1 et 2 – 2010/2011) - (Application de l'article 87.4 du règlement).

Nous passons au vote sur les conclusions de la commission.

Ceux qui sont pour le rejet de la proposition d'ordonnance votent oui puisque les conclusions de la commission en proposent le rejet.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

64 membres sont présents.
42 répondent oui.
20 répondent non.
2 s'abstiennent.

Ont voté oui :

Fouad Ahidar, Aziz Albishari, Els Ampe, Sfia Bouarfa, Sophie Brouhon, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René Coppens, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Jean-Claude Defossé, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Caroline Désir, Bea Diallo, Anne Dirix, Hervé Doyen, Hamza Fassi-Fihri, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Annemie Maes, Alain Maron, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Anne-Sylvie Mouzon, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Magali Plovie, Joël Riguelle, Elke Roex, Eric Tomas, Barbara Trachte, Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Jean-Luc Vanraes, Rudi Vervoort.

NAAMSTEMMINGEN

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over de conclusies van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Françoise Schepmans en de heer Serge de Patoul tot objectivering van het beheer van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling (nrs. A-211/1 en 2 – 2010/2011) - (Toepassing van artikel 87.4 van het reglement).

Wij gaan over tot de stemming over de conclusies van de commissie.

Zij die er voorstander van zijn dat het voorstel van ordonnantie wordt verworpen, stemmen ja omdat de commissie in haar conclusies voorstelt dat het wordt verworpen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

64 leden zijn aanwezig.
42 antwoorden ja.
20 antwoorden neen.
2 onthouden zich.

Hebben ja gestemd:

Fouad Ahidar, Aziz Albishari, Els Ampe, Sfia Bouarfa, Sophie Brouhon, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René Coppens, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Jean-Claude Defossé, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Caroline Désir, Bea Diallo, Anne Dirix, Hervé Doyen, Hamza Fassi-Fihri, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Annemie Maes, Alain Maron, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Anne-Sylvie Mouzon, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Magali Plovie, Joël Riguelle, Elke Roex, Eric Tomas, Barbara Trachte, Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Jean-Luc Vanraes, Rudi Vervoort.

Ont voté non :

Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Johan Demol, Serge de Patoul, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Willem Draps, Béatrice Fraiteur, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Gisèle Mandaila, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Philippe Pivin, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum.

Se sont abstenus :

Danielle Caron, Dominiek Lootens-Stael.

En conséquence, le parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition d'ordonnance.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de MM. Serge de Patoul, Emmanuel De Bock et Mme Gisèle Mandaila relative à la reconnaissance et à la subsidiation des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale (n^{os} A-246/1 et 2 – 2011/2012) - (Application de l'article 87.4 du règlement).

Nous passons au vote sur les conclusions de la commission.

Ceux qui sont pour le rejet de la proposition d'ordonnance votent oui puisque les conclusions de la commission en proposent le rejet.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

65 membres sont présents.
43 répondent oui.
20 répondent non.
2 s'abstiennent.

Ont voté oui :

Fouad Ahidar, Aziz Albishari, Els Ampe, Sfia Bouarfa, Sophie Brouhon, Michèle Carthé,

Hebben neen gestemd:

Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Johan Demol, Serge de Patoul, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Willem Draps, Béatrice Fraiteur, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Gisèle Mandaila, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Philippe Pivin, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum.

Hebben zich onthouden:

Danielle Caron, Dominiek Lootens-Stael.

Bijgevolg neemt het parlement de conclusies van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van ordonnantie aan.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over de conclusies van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van de heren Serge de Patoul, Emmanuel De Bock en mevrouw Gisèle Mandaila betreffende de erkenning en de subsidiëring van de bedrijvencentra en de lokale-economieloketten (nrs. A-246/1 en 2 – 2011/2012) - (Toepassing van artikel 87.4 van het reglement).

Wij gaan over tot de stemming over de conclusies van de commissie.

Zij die er voorstander van zijn dat het voorstel van ordonnantie wordt verworpen, stemmen ja omdat de commissie in haar conclusies voorstelt dat het wordt verworpen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

65 leden zijn aanwezig.
43 antwoorden ja.
20 antwoorden neen.
2 onthouden zich.

Hebben ja gestemd:

Fouad Ahidar, Aziz Albishari, Els Ampe, Sfia Bouarfa, Sophie Brouhon, Michèle Carthé,

Benoît Cerexhe, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René Coppens, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Jean-Claude Defossé, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Caroline Désir, Bea Diallo, Anne Dirix, Hervé Doyen, Ahmed El Ktibi, Hamza Fassi-Fihri, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Annemie Maes, Alain Maron, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Anne-Sylvie Mouzon, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Magali Plovie, Joël Riguelle, Elke Roex, Eric Tomas, Barbara Trachte, Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Jean-Luc Vanraes, Rudi Vervoort.

Ont voté non :

Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Johan Demol, Serge de Patoul, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Willem Draps, Béatrice Fraiteur, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Gisèle Mandaila, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Philippe Pivin, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum.

Se sont abstenus :

Danielle Caron, Dominiek Lootens-Stael.

En conséquence, le parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition d'ordonnance.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de Mme Françoise Schepmans et M. Gaëtan Van Goidsenhoven visant à instaurer un audit pluriannuel des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale (n^{os} A-333/1 et 2 – 2012/2013) - (Application de l'article 87.4 du règlement).

Nous passons au vote sur les conclusions de la commission.

Benoît Cerexhe, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René Coppens, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Jean-Claude Defossé, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Caroline Désir, Bea Diallo, Anne Dirix, Hervé Doyen, Ahmed El Ktibi, Hamza Fassi-Fihri, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Annemie Maes, Alain Maron, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Anne-Sylvie Mouzon, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Magali Plovie, Joël Riguelle, Elke Roex, Eric Tomas, Barbara Trachte, Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Jean-Luc Vanraes, Rudi Vervoort.

Hebben neen gestemd:

Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Johan Demol, Serge de Patoul, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Willem Draps, Béatrice Fraiteur, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Gisèle Mandaila, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Philippe Pivin, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum.

Hebben zich onthouden:

Danielle Caron, Dominiek Lootens-Stael.

Bijgevolg neemt het parlement de besluiten van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van ordonnantie aan.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over de conclusies van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van mevrouw Françoise Schepmans en de heer Gaëtan Van Goidsenhoven tot invoering van een meerjarenaudit van de bedrijvencentra en de lokale-economieloketten (nrs. A-333/1 en 2 – 2012/2013) - (Toepassing van artikel 87.4 van het reglement).

Wij gaan over tot de stemming over de conclusies van de commissie.

Ceux qui sont pour le rejet de la proposition d'ordonnance votent oui puisque les conclusions de la commission en proposent le rejet.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

66 membres sont présents.

44 répondent oui.

20 répondent non.

2 s'abstiennent.

Ont voté oui :

Fouad Ahidar, Aziz Albishari, Els Ampe, Sfia Bouarfa, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René Coppens, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Jean-Claude Defossé, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Caroline Désir, Bea Diallo, Anne Dirix, Hervé Doyen, Ahmed El Ktibi, Hamza Fassi-Fihri, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Annemie Maes, Alain Maron, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Anne-Sylvie Mouzon, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Magali Plovie, Joël Riguelle, Elke Roex, Eric Tomas, Barbara Trachte, Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Jean-Luc Vanraes, Rudi Vervoort.

Ont voté non :

Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Johan Demol, Serge de Patoul, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Willem Draps, Béatrice Fraiteur, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Gisèle Mandaila, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Philippe Pivin, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum.

Se sont abstenus :

Danielle Caron, Dominiek Lootens-Stael.

Zij die er voorstander van zijn dat het voorstel van ordonnantie wordt verworpen, stemmen ja omdat de commissie in haar conclusies voorstelt dat het wordt verworpen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

65 leden zijn aanwezig.

43 antwoorden ja.

20 antwoorden neen.

2 onthouden zich.

Hebben ja gestemd:

Fouad Ahidar, Aziz Albishari, Els Ampe, Sfia Bouarfa, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René Coppens, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Jean-Claude Defossé, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Caroline Désir, Bea Diallo, Anne Dirix, Hervé Doyen, Ahmed El Ktibi, Hamza Fassi-Fihri, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Annemie Maes, Alain Maron, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Anne-Sylvie Mouzon, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Magali Plovie, Joël Riguelle, Elke Roex, Eric Tomas, Barbara Trachte, Jef Van Damme, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Jean-Luc Vanraes, Rudi Vervoort.

Hebben neen gestemd:

Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Johan Demol, Serge de Patoul, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Willem Draps, Béatrice Fraiteur, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Gisèle Mandaila, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Philippe Pivin, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum.

Hebben zich onthouden:

Danielle Caron, Dominiek Lootens-Stael.

En conséquence, le parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition d'ordonnance.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur les conclusions de la commission tendant au rejet de la proposition d'ordonnance de M. Olivier de Clippele, Mme Anne-Charlotte d'Ursel et M. Vincent De Wolf visant à supprimer un poste d'échevin dans chaque commune en incluant le président du CPAS dans les collèges (nos A-257/1 et 2 – 2011/2012) - (Application de l'article 87.4 du règlement).

Nous passons au vote sur les conclusions de la commission.

Ceux qui sont pour le rejet de la proposition d'ordonnance votent oui puisque les conclusions de la commission en proposent le rejet.

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE

66 membres sont présents.
40 répondent oui.
20 répondent non.
6 s'abstiennent.

Ont voté oui :

Aziz Albishari, Els Ampe, Sfia Bouarfa, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René Coppens, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Jean-Claude Defossé, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Caroline Désir, Bea Diallo, Anne Dirix, Hervé Doyen, Ahmed El Ktibi, Hamza Fassi-Fihri, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Annemie Maes, Alain Maron, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Anne-Sylvie Mouzon, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Magali Plovie, Joël Riguelle, Eric Tomas, Barbara Trachte, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Jean-Luc Vanraes, Rudi Vervoort.

Bijgevolg neemt het parlement de besluiten van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van ordonnantie aan.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over de conclusies van de commissie tot verwerping van het voorstel van ordonnantie van de heer Olivier de Clippele, mevrouw Anne-Charlotte d'Ursel en de heer Vincent De Wolf ertoe strekkende in elke gemeente een schepenambt af te schaffen en de OCMW-voorzitter in het college op te nemen (nrs. A-257/1 en 2 – 2011/2012) - (Toepassing van artikel 87.4 van het reglement).

Wij gaan over tot de stemming over de conclusies van de commissie.

Zij die er voorstander van zijn dat het voorstel van ordonnantie wordt verworpen, stemmen ja omdat de commissie in haar conclusies voorstelt dat het wordt verworpen.

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING

66 leden zijn aanwezig.
40 antwoorden ja.
20 antwoorden neen.
6 onthouden zich.

Hebben ja gestemd:

Aziz Albishari, Els Ampe, Sfia Bouarfa, Michèle Carthé, Benoît Cerexhe, Mohammadi Chahid, Philippe Close, René Coppens, Mohamed Daïf, Bianca Debaets, Jean-Claude Defossé, Carla Dejonghe, Céline Delforge, Caroline Désir, Bea Diallo, Anne Dirix, Hervé Doyen, Ahmed El Ktibi, Hamza Fassi-Fihri, Anne Herscovici, Alain Hutchinson, Jamal Ikazban, Annemie Maes, Alain Maron, Pierre Migisha, Jacques Morel, Ahmed Mouhssin, Anne-Sylvie Mouzon, Mahinur Ozdemir, Emin Özkara, Yaron Pesztat, Arnaud Pinxteren, Magali Plovie, Joël Riguelle, Eric Tomas, Barbara Trachte, Walter Vandenbossche, Elke Van den Brandt, Jean-Luc Vanraes, Rudi Vervoort.

Ont voté non :

Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Johan Demol, Serge de Patoul, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Willem Draps, Béatrice Fraiteur, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Gisèle Mandaila, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Philippe Pivin, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum.

Se sont abstenus :

Fouad Ahidar, Sophie Brouhon, Danielle Caron, Dominiek Lootens-Stael, Elke Roex, Jef Van Damme.

En conséquence, le parlement adopte les conclusions de la commission tendant à rejeter la proposition d'ordonnance.

M. le président.- La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est close.

Prochaine séance plénière sur convocation de la présidente.

- *La séance est levée à 12h07.*

Hebben neen gestemd:

Anne-Charlotte d'Ursel, Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele, Johan Demol, Serge de Patoul, Alain Destexhe, Vincent De Wolf, Willem Draps, Béatrice Fraiteur, Didier Gosuin, Cécile Jodogne, Gisèle Mandaila, Isabelle Molenberg, Martine Payfa, Caroline Persoons, Philippe Pivin, Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans, Fatoumata Sidibe, Viviane Teitelbaum.

Hebben zich onthouden:

Fouad Ahidar, Sophie Brouhon, Danielle Caron, Dominiek Lootens-Stael, Elke Roex, Jef Van Damme.

Bijgevolg neemt het parlement de besluiten van de commissie strekkende tot het verwerpen van het voorstel van ordonnantie aan.

De voorzitter.- De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- *De vergadering wordt gesloten om 12.07 uur.*

ANNEXES**COUR CONSTITUTIONNELLE****EN APPLICATION DE L'ARTICLE 76 DE LA LOI SPÉCIALE DU 6 JANVIER 1989 SUR LA COUR CONSTITUTIONNELLE, LA COUR CONSTITUTIONNELLE NOTIFIE :**

- le recours en annulation des articles 7 à 9 du décret de la Région wallonne du 17 juillet 2008 relatif à quelques permis pour lesquels il existe des motifs impérieux d'intérêt général, introduit par Jean-Luc Abad Gonzalez et autres. (n° du rôle 5623).
- le recours en annulation des articles 2, 3, 4, 14 et 15 de la loi du 20 septembre 2012 instaurant le principe «una via» dans le cadre de la poursuite des infractions à la législation fiscale et majorant les amendes pénales fiscales, introduit par l'ASBL «Ligue des Contribuables». (n° du rôle 5626).

BIJLAGEN**GRONDWETTELIJK HOF****IN UITVOERING VAN ARTIKEL 76 VAN DE BIJZONDERE WET VAN 6 JANUARI 1989 OP HET GRONDWETTELIJK HOF, GEEFT HET GRONDWETTELIJK HOF KENNIS VAN :**

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 7 tot 9 van het decreet van het Waalse Gewest van 17 juli 2008 betreffende enkele vergunningen waarvoor er dringende redenen van algemeen belang bestaan, ingesteld door Jean-Luc Abad Gonzalez en anderen. (nr. van de rol 5623).
- het beroep tot vernietiging van de artikelen 2, 3, 4, 14 en 15 van de wet van 20 september 2012 tot instelling van het «una via»- principe in de vervolging van overtredingen van de fiscale wetgeving en tot verhoging van de fiscale penale boetes, ingesteld door de vzw «Liga van belastingplichtigen». (nr. van de rol 5626).

PRÉSENCES EN COMMISSION**Commission des affaires intérieures, chargée des pouvoirs locaux et des compétences d'agglomération**

18 avril 2013

Présents

Membres effectifs

MM. Jamal Ikazban, Emir Kir.

Mme Anne Dirix, M. Vincent Lurquin, Mme Barbara Trachte.

M. Philippe Pivin.

Mmes Isabelle Molenberg, Martine Payfa.

M. René Coppens.

Mme Sophie Brouhon.

M. Walter Vandenbossche.

Membres suppléants

M. Yaron Pesztat.

M. Didier Gosuin.

Autres membres

MM. Mohammadi Chahid (en remplacement de M. Rudi Vervoort), Emmanuel De Bock, Mme Anne-Charlotte d'Ursel (en remplacement de Mme Françoise Bertieaux), Anne Herscovici, M. Pierre Migisha (en remplacement de M. Ahmed El Khannouss), Mmes Caroline Persoons, Magali Plovie.

Excusés

Mme Françoise Bertieaux, MM. Ahmed El Khannouss, Joël Riguelle, Rudi Vervoort.

Absent

M. Freddy Thielemans.

AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES**Commissie voor binnenlandse zaken, belast met de lokale besturen en de agglomeratiebevoegdheden**

18 april 2013

Aanwezig

Vaste leden

De heren Jamal Ikazban, Emir Kir.

Mevr. Anne Dirix, de heer Vincent Lurquin, mevr. Barbara Trachte.

De heer Philippe Pivin.

Mevr. Isabelle Molenberg, mevr. Martine Payfa.

De heer René Coppens.

Mevr. Sophie Brouhon.

De heer Walter Vandenbossche.

Plaatsvervangers

De heer Yaron Pesztat.

De heer Didier Gosuin.

Andere leden

De heren Mohammadi Chahid (ter vervanging van de heer Rudi Vervoort), Emmanuel De Bock, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel (ter vervanging van mevr. Françoise Bertieaux), mevr. Anne Herscovici, de heer Pierre Migisha (ter vervanging van de heer Ahmed El Khannouss), mevr. Caroline Persoons, mevr. Magali Plovie.

Verontschuldigd

Mevr. Françoise Bertieaux, de heren Ahmed El Khannouss, Joël Riguelle, Rudi Vervoort.

Afwezig

De heer Freddy Thielemans.

Commission du logement et de la rénovation urbaine

23 avril 2013

Présents

Membres effectifs

Mme Michèle Carthé, M. Alain Hutchinson.
MM. Vincent Lurquin, Alain Maron, Mme Marie Nagy.
MM. Olivier de Clippele, Vincent De Wolf.
M. Michel Colson.
M. Bertin Mampaka Mankamba.
Mme Carla Dejonghe.
M. Fouad Ahidar.
Mme Bianca Debaets.

Membre suppléant

M. Mohamed Azzouzi (en remplacement de M. Mohamed Daïf).

Autres membres

M. Emmanuel De Bock (en remplacement de Mme Fatoumata Sidibe), Mme Anne Sylvie Mouzon (en remplacement de M. Mohamed Ouriaghli).

Excusés

MM. Mohamed Daïf, Mohamed Ouriaghli, Mme Fatoumata Sidibe.

Commissie voor de huisvesting en stadsvernieuwing

23 april 2013

Aanwezig

Vaste leden

Mevr. Michèle Carthé, de heer Alain Hutchinson.
De heren Vincent Lurquin, Alain Maron, mevr. Marie Nagy.
De heren Olivier de Clippele, Vincent De Wolf.
De heer Michel Colson.
De heer Bertin Mampaka Mankamba.
Mevr. Carla Dejonghe.
De heer Fouad Ahidar.
Mevr. Bianca Debaets.

Plaatsvervanger

De heer Mohamed Azzouzi (ter vervanging van de heer Mohamed Daïf).

Andere leden

De heer Emmanuel De Bock (ter vervanging van mevr. Fatoumata Sidibe), mevr. Anne Sylvie Mouzon (ter vervanging van de heer Mohamed Ouriaghli).

Verontschuldigd

De heren Mohamed Daïf, Mohamed Ouriaghli, mevr. Fatoumata Sidibe.

**Commission des affaires économiques, chargée
de la politique économique, de la politique de
l'emploi et de la recherche scientifique**

24 avril 2013

Présents

Membres effectifs

Mmes Sfia Bouarfa, Caroline Désir, Nadia El Yousfi, M. Emin Özkara.

MM. Ahmed Mouhssin, Arnaud Pinxteren, Mme Magali Plovie.

Mmes Jacqueline Rousseaux, Françoise Schepmans.

M. Serge de Patoul.

M. Hamza Fassi-Fihri.

Mme Elke Van den Brandt.

Mme Elke Roex.

M. Walter Vandenbossche.

Membres suppléants

Mme Céline Delforge.

Mme Gisèle Mandaila.

Mme Brigitte De Pauw.

Absent

M. Emmanuel De Bock.

**Commissie voor de economische zaken,
belast met het economisch beleid, het
werkgelegenheidsbeleid en het
wetenschappelijk onderzoek**

24 april 2013

Aanwezig

Vaste leden

Mevr. Sfia Bouarfa, mevr. Caroline Désir, mevr. Nadia El Yousfi, de heer Emin Özkara.

De heren Ahmed Mouhssin, Arnaud Pinxteren, mevr. Magali Plovie.

Mevr. Jacqueline Rousseaux, mevr. Françoise Schepmans.

De heer Serge de Patoul.

De heer Hamza Fassi-Fihri.

Mevr. Elke Van den Brandt.

Mevr. Elke Roex.

De heer Walter Vandenbossche.

Plaatsvervangers

Mevr. Céline Delforge.

Mevr. Gisèle Mandaila.

Mevr. Brigitte De Pauw.

Afwezig

De heer Emmanuel De Bock.

Commission de l'infrastructure, chargée des travaux publics et des communications

24 avril 2013

Présents

Membres effectifs

MM. Philippe Close, Jamal Ikazban, Emir Kir.
M. Aziz Albishari, Mme Céline Delforge.
Mme Anne-Charlotte d'Ursel, M. Gaëtan Van Goidsenhoven.
Mme Béatrice Fraiteur.
Mme Carla Dejonghe.
M. Jef Van Damme.
Mme Brigitte De Pauw.

Membres suppléants

Mme Viviane Teitelbaum.
M. Serge de Patoul.
Mme Annemie Maes.

Autres membres

M. Didier Gosuin, Mme Gisèle Mandaila, M. Ahmed Mouhssin, Mme Françoise Schepmans.

Excusée

Mme Cécile Jodogne.

Absents

Mme Michèle Carthé, MM. Jean-Claude Defossé, Hervé Doyen.

Commissie voor de infrastructuur, belast met openbare werken en verkeerswezen

24 april 2013

Aanwezig

Vaste leden

De heren Philippe Close, Jamal Ikazban, Emir Kir.
De heer Aziz Albishari, mevr. Céline Delforge.
Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, de heer Gaëtan Van Goidsenhoven.
Mevr. Béatrice Fraiteur.
Mevr. Carla Dejonghe.
De heer Jef Van Damme.
Mevr. Brigitte De Pauw.

Plaatsvervangers

Mevr. Viviane Teitelbaum.
De heer Serge de Patoul.
Mevr. Annemie Maes.

Andere leden

De heer Didier Gosuin, mevr. Gisèle Mandaila, de heer Ahmed Mouhssin, mevr. Françoise Schepmans.

Verontschuldigd

Mevr. Cécile Jodogne.

Afwezig

Mevr. Michèle Carthé, de heren Jean-Claude Defossé, Hervé Doyen.

**Commission des finances, du budget, de la
fonction publique, des relations extérieures et
des affaires générales**

25 avril 2013

Présents

Membres effectifs

Mmes Françoise Dupuis, Anne Sylvie Mouzon,
Olivia P'tito.

M. Yaron Pesztat, Mme Barbara Trachte.

M. Olivier de Clippele.

MM. Emmanuel De Bock, Didier Gosuin.

M. Joël Riguelle.

M. Jean-Luc Vanraes.

Mme Brigitte De Pauw.

Membres suppléants

Mme Marie Nagy (en remplacement de Mme Zakia
Khattabi).

Mme Viviane Teitelbaum (en remplacement de
Mme Marion Lemesre).

M. René Coppens.

Autres membres

MM. Fouad Ahidar, Mohamed Daïf (en
remplacement de M. Eric Tomas), Paul De Ridder,
Pierre Migisha.

Excusés

Mmes Sophie Brouhon, Zakia Khattabi, Marion
Lemesre, M. Eric Tomas, Mme Barbara Trachte
(partim).

**Commissie voor de financiën, begroting,
openbaar ambt, externe betrekkingen en
algemene zaken**

25 april 2013

Aanwezig

Vaste leden

Mevr. Françoise Dupuis, mevr. Anne Sylvie
Mouzon, mevr. Olivia P'tito.

De heer Yaron Pesztat, mevr. Barbara Trachte.

De heer Olivier de Clippele.

De heren Emmanuel De Bock, Didier Gosuin.

De heer Joël Riguelle.

De heer Jean-Luc Vanraes.

Mevr. Brigitte De Pauw.

Plaatsvervangers

Mevr. Marie Nagy (ter vervanging van mevr.
Zakia Khattabi).

Mevr. Viviane Teitelbaum (ter vervanging van
mevr. Marion Lemesre).

De heer René Coppens.

Andere leden

De heren Fouad Ahidar, Mohamed Daïf (ter
vervanging van de heer Eric Tomas), Paul De
Ridder, Pierre Migisha.

Verontschuldigd

Mevr. Sophie Brouhon, mevr. Zakia Khattabi,
mevr. Marion Lemesre, de heer Eric Tomas,
mevr. Barbara Trachte (partim).

**Commission des finances, du budget, de la
fonction publique, des relations extérieures et
des affaires générales**

29 avril 2013

*Présents***Membres effectifs**

Mmes Françoise Dupuis, Anne Sylvie Mouzon, M.
Eric Tomas.

M. Yaron Pesztat, Mme Barbara Trachte.

M. Olivier de Clippele, Mme Marion Lemesre.

MM. Emmanuel De Bock, Didier Gosuin.

M. Joël Riguelle.

M. Jean-Luc Vanraes.

Mme Sophie Brouhon.

Mme Brigitte De Pauw.

Membres suppléants

MM. Michel Colson, Serge de Patoul.

Autres membres

MM. Ahmed Mouhssin, Philippe Pivin, Mme Elke
Van den Brandt.

Excusées

Mmes Zakia Khattabi, Anne Sylvie Mouzon
(partim), Olivia P'tito.

**Commissie voor de financiën, begroting,
openbaar ambt, externe betrekkingen en
algemene zaken**

29 april 2013

*Aanwezig***Vaste leden**

Mevr. Françoise Dupuis, mevr. Anne Sylvie
Mouzon, de heer Eric Tomas.

De heer Yaron Pesztat, mevr. Barbara Trachte.

De heer Olivier de Clippele, mevr. Marion
Lemesre.

De heren Emmanuel De Bock, Didier Gosuin.

De heer Joël Riguelle.

De heer Jean-Luc Vanraes.

Mevr. Sophie Brouhon.

Mevr. Brigitte De Pauw.

Plaatsvervangers

De heren Michel Colson, Serge de Patoul.

Andere leden

De heren Ahmed Mouhssin, Philippe Pivin,
mevr. Elke Van den Brandt.

Verontschuldigd

Mevr. Zakia Khattabi, mevr. Anne Sylvie
Mouzon (partim), mevr. Olivia P'tito.

Commission du logement et de la rénovation urbaine

30 avril 2013

Présents

Membres effectifs

Mme Michèle Carthé, MM. Mohamed Daïf, Alain Hutchinson, Mohamed Ouriaghli.

M. Alain Maron.

MM. Olivier de Clippele, Vincent De Wolf.

M. Michel Colson, Mme Fatoumata Sidibe.

M. Bertin Mampaka Mankamba.

Mme Carla Dejonghe.

M. Fouad Ahidar.

Membres suppléants

M. Mohammadi Chahid (en remplacement partim de M. Mohamed Ouriaghli), Mme Nadia El Yousfi (en remplacement partim de M. Alain Hutchinson).

M. Yaron Pesztat (en remplacement de Mme Marie Nagy), Mme Barbara Trachte (en remplacement de M. Vincent Lurquin).

Autres membres

M. Emmanuel De Bock, Mmes Anne-Charlotte d'Ursel (en remplacement partim de M. Vincent De Wolf), Anne Sylvie Mouzon, M. Walter Vandenbossche (en remplacement de Mme Bianca Debaets).

Excusés

Mme Bianca Debaets, M. Vincent Lurquin, Mme Marie Nagy.

Commissie voor de huisvesting en stadsvernieuwing

30 april 2013

Aanwezig

Vaste leden

Mevr. Michèle Carthé, de heren Mohamed Daïf, Alain Hutchinson, Mohamed Ouriaghli.

De heer Alain Maron.

De heren Olivier de Clippele, Vincent De Wolf.

De heer Michel Colson, mevr. Fatoumata Sidibe.

De heer Bertin Mampaka Mankamba.

Mevr. Carla Dejonghe.

De heer Fouad Ahidar.

Plaatsvervangers

De heer Mohammadi Chahid (ter vervanging partim van de heer Mohamed Ouriaghli), mevr. Nadia El Yousfi (ter vervanging partim van de heer Alain Hutchinson).

De heer Yaron Pesztat (ter vervanging van mevr. Marie Nagy), mevr. Barbara Trachte (ter vervanging van de heer Vincent Lurquin).

Andere leden

De heer Emmanuel De Bock, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel (ter vervanging partim van de heer Vincent De Wolf), mevr. Anne Sylvie Mouzon, de heer Walter Vandenbossche (ter vervanging van mevr. Bianca Debaets).

Verontschuldigd

Mevr. Bianca Debaets, de heer Vincent Lurquin, mevr. Marie Nagy.

**Commission de l'environnement, de la
conservation de la nature, de la politique de l'eau
et de l'énergie**

30 avril 2013

Présents

Membres effectifs

MM. Mohammadi Chahid, Bea Diallo, Ahmed El Ktibi.

MM. Aziz Albishari, Ahmed Mouhssin, Arnaud Pinxteren.

Mme Béatrice Fraiteur.

Mme Mahinur Ozdemir.

Mme Els Ampe.

Mme Sophie Brouhon.

Membre suppléant

Mme Anne-Charlotte d'Ursel.

Excusés

M. Jacques Brotchi, Mme Annemie Maes.

Absents

Mme Olivia P'tito, M. Alain Destexhe, Mme Caroline Persoons.

**Commissie voor leefmilieu, natuurbehoud,
waterbeleid en energie**

30 april 2013

Aanwezig

Vaste leden

De heren Mohammadi Chahid, Bea Diallo, Ahmed El Ktibi.

De heren Aziz Albishari, Ahmed Mouhssin, Arnaud Pinxteren.

Mevr. Béatrice Fraiteur.

Mevr. Mahinur Ozdemir.

Mevr. Els Ampe.

Mevr. Sophie Brouhon.

Plaatsvervanger

Mevr. Anne-Charlotte d'Ursel.

Verontschuldigd

De heer Jacques Brotchi, mevr. Annemie Maes.

Afwezig

Mevr. Olivia P'tito, de heer Alain Destexhe, mevr. Caroline Persoons.

**Commission des affaires intérieures, chargée des
pouvoirs locaux et des compétences
d'agglomération**

2 mai 2013

Présents

Membres effectifs

MM. Jamal Ikazban, Emir Kir.

Mmes Anne Dirix, Barbara Trachte.

M. Philippe Pivin.

Mmes Isabelle Molenberg, Martine Payfa.

Mme Sophie Brouhon.

Membre suppléant

M. Arnaud Pinxteren.

Autres membres

MM. Emmanuel De Bock, Olivier de Clippele,

Mmes Annemie Maes, Magali Plovie, M. Joël

Riguelle, Mme Jacqueline Rousseaux.

Excusée

Mme Françoise Bertieaux.

Absents

MM. Freddy Thielemans, Rudi Vervoort, Vincent

Lurquin, Ahmed El Khannouss, René Coppens,

Walter Vandenbossche.

**Commissie voor binnenlandse zaken, belast
met de lokale besturen en de
agglomeratiebevoegdheden**

2 mei 2013

Aanwezig

Vaste leden

De heren Jamal Ikazban, Emir Kir.

Mevr. Anne Dirix, mevr. Barbara Trachte.

De heer Philippe Pivin.

Mevr. Isabelle Molenberg, mevr. Martine

Payfa.

Mevr. Sophie Brouhon.

Plaatsvervanger

De heer Arnaud Pinxteren.

Andere leden

De heren Emmanuel De Bock, Olivier de

Clippele, mevr. Annemie Maes, mevr. Magali

Plovie, de heer Joël Riguelle, mevr. Jacqueline

Rousseaux.

Verontschuldigd

Mevr. Françoise Bertieaux.

Afwezig

De heren Freddy Thielemans, Rudi Vervoort,

Vincent Lurquin, Ahmed El Khannouss, René

Coppens, Walter Vandenbossche.